

STIHL

STIHL FS 260, 360

Instrucțiuni de utilizare



Cuprins

Despre acest manual de utilizare	2	Minimizarea uzurii și evitarea pagubelor	45
Instrucțiuni de siguranță și tehnica de lucru	2	Componente principale	46
Combinări permise de unealta tăietoare, apărătoare, opritor și centură	13	Date tehnice	47
Atașarea mânerului bimanual	15	Instrucțiuni pentru reparații	49
Reglarea cablului de acceleratie	18	Colectarea deșeurilor	49
Atașarea dispozitivelor apărătoare	18	Declarație de conformitate EU	50
Atașarea uneltei tăietoare	19		
Combustibil	24		
Alimentarea cu combustibil	26		
Aplicarea centurii duble echilibrați utilajul	27		
Pornirea / oprirea motorului	29		
Transportarea utilajului	31		
Instrucțiuni de funcționare	33		
Filtrul de aer	34		
Reglarea carburatorului	35		
Funcționarea pe timp de iarnă	35		
Bujia	37		
Funcționarea motorului	38		
Depozitarea utilajului	38		
Ascuțirea uneltelelor tăietoare metalice	39		
Întreținerea capului cositor	39		
Verificare și întreținere de către utilizator	41		
Verificare și întreținere prin serviciul de asistență tehnică	41		
Instrucțiuni de întreținere și îngrijire	43		

Stimață cumpărătoare, stimate cumpărător,
vă mulțumim că ați ales un produs de calitate al firmei STIHL.
Acest produs a fost obținut prin metode moderne de prelucrare, la care s-au adăugat măsuri sporite de asigurare a calității. Am depus toate eforturile pentru a ne asigura că acest aparat va corespunde cerințelor dumneavoastră și că îl puteți utiliza fără probleme.

Pentru informații cu privire la aparatul dumneavoastră, vă rugăm să vă adresați dealerului dvs. sau direct, societății noastre de distribuție.

Al dvs.

Dr. Nikolas Stihl

Despre acest manual de utilizare

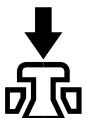
Simboluri

Simbolurile amplasate pe utilaj sunt explicate în acest manual de utilizare.

În funcție de utilaj și de echipament, pe aparat pot fi amplasate următoarele simboluri.



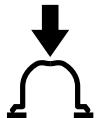
Rezervor de combustibil; amestec de combustibil din benzină și ulei de motor



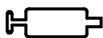
Acționarea ventilului de decompresiune



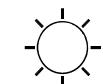
Pompă manuală de combustibil



Acționați pompa manuală de combustibil



Tub de unsoare



Ghidajul aerului de aspirație: regim de vară



Ghidajul aerului de aspirație: regim de iarnă



Încălzire mâner

Simbolizarea paragrafelor

AVERTISMENT

Avertisment cu privire la pericolul de accident și rănire, precum și pericolul unor pagube materiale semnificative.

INDICAȚIE

Avertisment cu privire la avariera utilajului sau componentelor individuale.

Dezvoltare tehnică

STIHL se preocupă în mod constant de îmbunătățirea tuturor mașinilor și utilajelor; prin urmare ne rezervăm dreptul de a efectua modificări în programul de livrare în ceea ce privește forma, tehnologia și echiparea.

Prin urmare nu pot fi ridicate pretenții cu privire la informațiile și figurile din acest manual de utilizare.

Instrucțiuni de siguranță și tehnică de lucru



La utilizarea motoutilajului sunt necesare măsuri speciale de siguranță.



Manualul de utilizare se va citi în întregime cu atenție înainte de punerea în funcțiune și se va păstra în siguranță pentru a fi utilizat ulterior. Nerespectarea instrucțiunilor de utilizare poate duce la grave accidente.

Se vor respecta normele de siguranță specifice țării respective, de ex. cele emise de asociațiile profesionale, casele de asigurări sociale, autoritățile însărcinate cu protecția muncii și altele.

La prima întrebuițare a utilajului: Se solicită vânzătorului sau persoanelor de specialitate explicații referitoare la funcționarea în siguranță – sau se participă la un curs de instruire.

Minorilor nu le este permisă folosirea motoutilajului – cu excepția tinerilor peste 16 ani care se instruiesc sub supraveghere.

Copiii, animalele și persoanele privitoare trebuie să păstreze distanță.

În cazul neutilizării utilajul se va depozita în aşa fel încât să nu pună în pericol nici o persoană. Motoutilajul se va asigura împotriva accesului neautorizat.

Utilizatorul este responsabil pentru accidentele sau pericolele apărute față de alte persoane sau de lucrurile aparținând acestora.

Motoutilajul va fi înmânat sau împrumutat numai acelor persoane care au cunoștințe despre modelul respectiv și utilizarea lui – întotdeauna se va înmâna și manualul de utilizare.

Întrebuițarea motoutilajelor cu emisie prin ultra – sunete poate fi limitată temporar atât prin hotărâri naționale, cât și locale.

Persoanele care folosesc utilajul trebuie să fie odihnite, sănătoase și în bună formă fizică.

Persoanele care din motive de sănătate nu trebuie să depună efort, vor apela la medicul personal pentru a afla dacă este posibil să folosească motoutilajul respectiv.

Numai pentru purtătorii de by-pass:
Sistemul de aprindere al acestui utilaj produce un câmp slab electromagnetic.
Nu putem exclude complet influența asupra tipurilor individuale de by-pass.
Pentru a evita riscurile din punct de vedere al sănătății, STIHL vă recomandă să vă adresați medicului personal și fabricantului de by-pass.

După administrarea de alcool, medicamente care influențează capacitatea de reacție sau droguri nu este permisă utilizarea utilajului.

Motoutilajul – în funcție de uneltele tăietoare aferente – se utilizează numai la cositul ierbii precum și la tăierea vegetației sălbaticе, arbuștilor, desisurilor, tufișurilor, pomicorilor sau alte similiare.

Motoutilajul nu se va utiliza în alte scopuri – **pericol de accident!**

Se vor monta numai piesele sau accesoriole care sunt aprobatе de STIHL și destinate acestui utilaj sau piese similare din punct de vedere tehnic. Pentru orice nelămurire adresați-vă unui serviciu de asistență tehnică. Se vor utiliza numai piese și accesorii de calitate. În caz contrar apare pericolul accidentării sau avarierii motoutilajului.

STIHL vă recomandă utilizarea pieselor de schimb și accesorioilor originale STIHL. Datorită caracteristicilor lor acestea sunt optime pentru produs și corespund cerințelor utilizatorului.

Asupra utilajului nu se va executa nici o modificare – în caz contrar ar putea fi pericolată siguranța. STIHL nu își poate asuma nici o răspundere pentru leziuni asupra persoanelor și daunele provocate bunurilor, cauzate de folosirea utilajelor atașabile neaprobatе de STIHL.

Pentru curățarea utilajului nu întrebuițați curățătorul de înaltă presiune. Jetul puternic de apă poate avaria componentele utilajului.

Apărătoarea motoutilajului nu poate proteja utilizatorul de toate obiectele (pietre, sticlă, sârmă, etc.) antrenate în mișcare centrifugă de către unealta tăietoare. Aceste obiecte pot ricoșa oriunde și pot nimeri utilizatorul.

Îmbrăcăminte și echipament

Îmbrăcăminta și echipamentul se vor purta în conformitate cu prevederile.



Îmbrăcăminta trebuie să fie adaptată scopului și să fie confortabilă. Costumul nu trebuie să fie lejer – costum combinat, fără manta de lucru.

Nu se poartă îmbrăcămintе care se poate agăta de lemn, mărăciniș sau de piesele utilajului care se găsesc în mișcare. Nici șaluri, cravată și bijuterii. Părul lung se va strângе și proteja (batic, șapcă, cască etc.).



Purtați cizme de protecție cu talpă aderență, stabilită la alunecare și ștaif de oțel.

Numai la utilizarea capetelor cositoare se acceptă alternativ încălțăminte rezistentă cu talpă aderență, stabilă.



AVERTISMENT

Pentru reducerea riscului de leziuni la ochi, purtați ochelari de protecție cu aplicare strânsă conform normei EN 166. Aveți grijă la corecta așezare a ochelarilor de protecție.

Purtați mască de protecție și aveți grijă la așezarea corectă. Mască de protecție nu reprezintă o protecție suficientă pentru ochi.

Purtați o protecție "personală" la sunete – de ex. capsule de protecție a auzului.

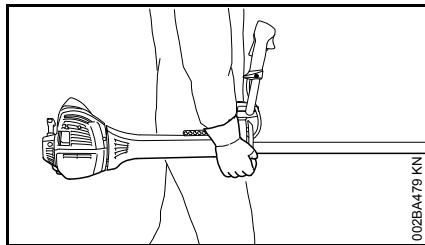
Purtați cască de protecție în timpul lucrărilor forestiere, în vegetație înaltă și în locurile unde există pericolul căderii obiectelor.



Purtați mănuși de protecție confectionate din material rezistent (spre exemplu din piele).

STIHL oferă un program cuprinzător în privința echipamentului personal de protecție.

Transportarea motoutilajului



Întotdeauna se oprește motorul.

Motoutilajul se va ține de centură sau de tijă, echilibrându-se.

Aplicați protecție contra atingerii la transportul unelțelor tăietoare metalice, chiar și în cazul unor deplasări mai scurte – vezi și "Transportarea utilajului".



Nu atingeți piesele fierbinți ale utilajului și mecanismul – **pericol de arsuri!**

În vehicule: Motoutilajul se asigură contra răsturnării, stricării și revârsării combustibilului.

Alimentarea cu combustibil



Benzina este extrem de inflamabilă – mențineți distanța față de flacără – nu răsturnați combustibilul – nu fumați.

Înaintea alimentării cu combustibil motorul se oprește.

Nu alimentați atâtă timp cât motorul este încă fierbinte – combustibilul se poate revârsa – **pericol de incendiu!**

Capacul rezervorului se deschide cu atenție pentru ca suprapresiunea să scadă încet iar combustibilul să nu se reverse.

Alimentarea se va executa numai în spații bine aerisite. Dacă s-a revârsat combustibil, curătați imediat motoutilajul – combustibilul nu trebuie să atingă îmbrăcămîntea, altfel aceasta se va schimba imediat.



După alimentare capacul rezervorului se înșurubăză cât mai strâns posibil.

Astfel se va reduce riscul desfacerii capacului rezervorului datorită vibrației motorului și revârsării combustibilului.

Atenție la neetanșeitate – dacă se revârsează combustibil, nu porniți motorul – **pericol mortal din cauza arsurilor!**

Înaintea pornirii

Se verifică starea sigură de funcționare a utilajului, conform instrucțiunilor – atenție la capitolul corespunzător din manualul de utilizare:

- Verificați sistemul de combustibil în privința etanșeității, cu precădere reperele aflate la vedere cum sunt, spre exemplu, capacul de rezervor, racordurile de conductă, pompa de combustibil (numai la motoutilaje cu pompă de combustibil). În cazul unor neetanșări sau avarieri, nu porniți motorul – **pericol de incendiu!** Înainte de punerea în funcțiune utilajul va fi supus reviziei de către un serviciu de asistență tehnică
- combinația de unealtă tăietoare, apărătoare, mâner și centură trebuie să fie aprobată și toate componentele trebuie să fie montate corespunzător
- tasta de oprire trebuie să permită apăsarea ușoară
- Pârghia clapetei de soc, blocatorul pârghiei de acceleratie și pârghia de acceleratie trebuie să fie ușor accesibile – pârghia de acceleratie trebuie să se retragă automat în poziția de mers în gol. La apăsarea simultană a blocatorului pârghiei de acceleratie și pârghiei de acceleratie, pârghia clapetei de soc trebuie să se retragă din pozițiile  și  în poziția de funcționare I

- Se verifică locașul fix al fișei cablului de aprindere – în cazul când fișa nu este bine fixată pot lua naștere scânteie care aprind amestecul combustibil-aer – **pericol de incendiu!**
- unealta tăietoare sau unealta atașabilă: montaj corect, poziție fixă și stare ireproșabilă
- dispozitivele de protecție (de exemplu apărătoarea uneltei tăietoare, discul mobil) se verifică dacă prezintă deteriorări, respectiv uzură. Piezele avariate se înlocuiesc. Utilajul nu se va utiliza cu apărătoarea avariată sau cu discul mobil uzat (dacă inscripția și săgețile nu mai sunt lizibile)
- Nu se execută nici o modificare la dispozitivele de comandă și siguranță
- Mânerele se mențin curate și uscate, se îndepărtează uleiul și murdăria – important pentru dirijarea mai sigură a motoutilajului
- centura și mânerele se ajustează corespunzător mărimii corpului. În acest scop se vor respecta instrucțiunile din capitolul "Aplicarea centurii" și "Echilibrarea utilajului".

Motoutilajul se utilizează numai când se găsește în stare sigură de funcționare – **pericol de accident!**

Pentru urgență la întrebunțarea centurii: exersați debarasarea rapidă de utilaj. În timpul probei nu aruncați utilajul pe sol pentru a evita defectarea acestuia.

Pornirea motorului

Se execută la o distanță de minimum 3 metri de locul alimentării – nu în spații închise.

Numai pe teren uniform, adoptați o poziție stabila și sigură, apucați bine motoutilajul – unealta de lucru nu trebuie să atingă nici un obiect și nici solul, pentru că la pornire acestea pot fi antrenate în mișcare de rotație.

Motoutilajul va fi operat numai de către o singură persoană – pe o circumferință de 15 m nu trebuie să se găsească alte persoane – nici la pornire – în urma obiectelor antrenate în mișcare centrifugă – **pericol de rănire!**



Evitați contactul cu unealta tăietoare – **pericol de rănire!**



Motorul nu se demarează "manual" – pornirea se va face după cum este descris în manualul de utilizare. Unealta tăietoare se mișcă în continuare la scurt timp după eliberarea pârghiei de accelerație – **efect de inerie!**

La verificarea mersului în gol: Odată cu eliberarea pârghiei de accelerație – unealta tăietoare trebuie să se opreasă la mers în gol.

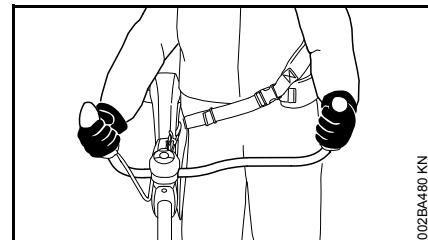
Materialele ușor inflamabile (de ex. řan de lemn, coajă de copac, iarba uscată, combustibil) se vor ține la

distanță de gazele de ardere fierbinți și de toba fierbință de eșapament – **pericol de incendiu!**

Prinderea și dirijarea utilajului

Întotdeauna motoutilajul se ține ferm cu ambele mâini de mâner.

Asigurați întotdeauna o poziție sigură și stabila.

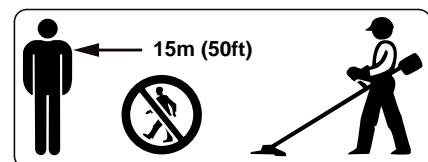


Mâna dreaptă pe mânerul de operare și mâna stângă pe mânerul tubular.

În timpul lucrului

Asigurați întotdeauna o poziție sigură și stabila.

În caz de pericol iminent, respectiv în caz de urgență apăsați tasta de oprire pentru a opri motorul.



Materialele antrenate în mișcare centrifugă și proiectate pot produce accidente într-o zonă extinsă din jurul locului de desfășurare a activității, motiv

pentru care nu este permisă staționarea altor persoane pe o rază de 15 m. Această distanță se va păstra și față de obiecte (vehicule, ferestre) – **pericol de avariere a obiectelor!** Chiar și la distanță de peste 15 m expunerea la pericol nu poate fi exclusă.

Atenție la mersul în gol ireproșabil al motorului, pentru ca la eliberarea pârghiei de acceleratie unealta tăietoare să nu se mai rotească.

Verificați, respectiv corectați reglajul la mers în gol la intervale periodice. Dacă totuși unealta tăietoare se rotește la mers în gol apelați la serviciul de asistență tehnică. STIHL vă recomandă serviciul de asistență tehnică STIHL.

Atenție la polei, umezeală, zăpadă, remorci, teren neuniform etc. – **pericol de alunecare!**

Atenție la obstacole – cioturi de copaci, rădăcini – **pericol de împiedicare!**

Lucrați numai din poziție verticală, niciodată nu vă poziționați în locuri instabile, pe o scară sau pe o platformă de lucru.

Este necesară o atenție mărită și precauție la purtarea căstii de protecție auditivă – deoarece percepția pericolului prin zgome (tipete, tonuri de semnalizare, etc.) este limitată.

Pauzele de lucru trebuie luate la momentele corespunzătoare pentru a evita oboseala și epuizarea – **pericol de accident!**

Lucrați calm și precaut – numai în condiții de bună vizibilitate și cu lumină suficientă. Lucrați cu atenție astfel încât să nu-i puneti pe ceilalți în pericol.



Motoutilajul produce gaze otrăvitoare de îndată ce motorul este în stare de funcționare. Aceste gaze sunt inodore și invizibile și conțin hidrocarburi nearse și benzol. Nu lucrați niciodată cu motoutilajul în spații închise sau slab aerisite – chiar și în cazul mașinilor cu catalizator.

La lucrări în canale, tranșee sau în spații strâmte schimbul de aer trebuie să se facă în condiții optime – **pericol mortal prin intoxicație!**

Oriți de îndată lucru dacă prezentați stări de greață, dureri de cap, tulburări de vedere (de ex. micșorarea câmpului vizual), tulburări de auz, amețeli, scădere capacitatea de concentrare – aceste simptome pot fi provocate printre altele de concentrații prea mari de gaze de ardere – **pericol de accident!**

Nu solicitați motoutilajul astfel încât să producă zgomot și gaze de ardere – nu lăsați motorul să funcționeze inutil, accelerăți numai în timpul lucrului.

Nu fumați în timpul utilizării sau în apropierea motoutilajului – **pericol de incendiu!** Din sistemul de combustibil pot să apară vaporii de benzina inflamabili.

Praful, aburii și fumul apărute în timpul lucrului pot fi dăunătoare sănătății. În cazul emisiilor puternice de praf și fum purtați mască de respirație.

În cazul în care motoutilajul a fost supus unei solicitări necorespunzătoare (de ex. prin lovire sau prăbușire), înainte

de a fi folosit în continuare, neapărat se va verifica starea sigură de funcționare – vezi și capitolul "Înhaintea pornirii".

Verificați în special etanșeitatea sistemului de combustibil și funcționarea dispozitivelor de siguranță. Nu utilizați în nici un caz în continuare motoutilajele care nu mai sunt sigure în funcționare. În caz de nesiguranță se va apela la serviciul de asistență tehnică.

Nu lucrați cu poziția de pornire la cald ~~Z~~ a pârghiei clapetei de soc – turăția motorului nu este reglabilă din această poziție.



Nu lucrați nicio-dată fără apărătoarea corespunzătoare pentru utilaj și unealta tăietoare – în urma obiectelor antrenate în mișcare centrifugă **pericol de rănire!**



Verificați terenul: Obiecte solide – pietre, piese metalice și alte materiale similare pot fi antrenate în mișcare centrifugă și proiectate – chiar și la distanță de peste 15 m – **pericol de rănire!** – și pot avara unealta tăietoare precum și alte obiecte (de ex. autovehiculele parcate, geamuri) (avarirea materialelor).

Lucrați cu deosebită precauție pe terenuri fără vizibilitate, cu vegetație sălbatică.

La cosirea în vegetație înaltă, sub tufișuri și garduri vii: înălțimea de lucru cu unealta tăietoare trebuie să fie de min. 15 cm – nu puneți animalele în pericol.

Înainte de a părăsi utilajul – opriți motorul.

Unealta tăietoare se verifică la intervale periodice, scurte și imediat dacă sesizați vreo modificare:

- opriți motorul, prindeți utilajul în siguranță, lăsați unealta tăietoare să ajungă în stare de repaus
- verificați starea și poziția stabilă, atenție la fisuri
- Atenție la gradul de ascuțire
- Înlocuiți imediat uneltele tăietoare avariate sau tocite, chiar și în cazul unor fisuri minore

Curățați la intervale periodice suportul port-sculă de iarbă și vegetație – îndepărtați obstacolele din zona uneltei tăietoare sau apărătoarei.

Pentru înlocuirea uneltei tăietoare, opriți motorul – **pericol de rănire!**



În timpul funcționării mecanismul se încalzește. Nu atingeți mecanismul – **pericol de ardere!**

Utilizarea capetelor cositoare

Se utilizează numai apărătoarea având cuțitul montat conform dispozițiilor, pentru ca firul cositor să fie tăiat la lungimea permisă.

Pentru ajustarea firului cositor, la capetele cositoare cu reglare manuală neapărat opriți motorul – **pericol de rănire!**

Utilizarea necorespunzătoare cu fire cositoare prea lungi reduce turăția de lucru a motorului. Prin urmare se produce frecarea continuă a ambreiajului, ceea ce duce la supraîncălzire și avarierea pieselor funcționabile (de ex. ambreiaj, componente din plastic ale carcasei) – de ex. prin unealta tăietoare care se rotește în gol – **pericol de rănire!**

Utilizarea uneltelor tăietoare metalice

STIHL vă recomandă utilizarea uneltelor tăietoare metalice originale STIHL. Datorită caracteristicilor lor acestea sunt optime pentru produs și corespund cerințelor utilizatorului.

Uneltele tăietoare metalice au o viteză mare de rotație. Prin urmare vor lua naștere forțe care acționează asupra utilajului, uneltei și materialului tăiat.

Uneltele tăietoare metalice se vor ascuți la intervale periodice conform dispozițiilor.

Uneltele tăietoare metalice ascuțite neuniform produc mutarea centrului de greutate, care poate solicita extrem de mult utilajul – **pericol de rupere!**

Tăișurile tocite sau ascuțite necorespunzător pot duce la o solicitare sporită a uneltei tăietoare metalice – din cauza pieselor fisurate sau sparte **pericol de rănire!**

Verificați unealta tăietoare metalică după orice atingere cu obiecte dure (de ex. pietre, bucăți de stâncă, piese

metalice) (cum ar fi prezența fisurilor și deformărilor). Bavarile și alte aglomerări vizibile de material se vor îndepărta deoarece acestea se pot desprinde oricând în timpul funcționării și ulterior pot fi antrenate în mișcare centrifugă – **pericol de rănire!**

Când unealta tăietoare metalică aflată în mișcare rotativă dă peste o piatră sau alt obiect dur, se pot produce scântezi care, la rândul lor, pot incendia în anumite condiții materiale ușor inflamabile. Chiar și plantele uscate și vreascurile sunt ușor inflamabile, în special în condiții de temperaturi ridicate și de vreme uscată. În caz de pericol de incendiu, nu folosiți unealta tăietoare metalică în apropierea materialelor ușor inflamabile, plantelor uscate sau vreascurilor. Edificați-vă neapărat în privința eventualelor pericole de incendiu, contactând serviciul forestier competent în acest sens.

Uneltele tăietoare avariate sau fisurate nu se mai utilizează și nu se repară – prin sudură sau îndreptare – modificarea formei (decalibrare).

Particulele sau bucățile rupte se pot desface și îndrepta cu mare viteză către utilizator sau alte persoane – **răni gravel**

În scopul reducerii pericolelor menționate apărute în timpul funcționării uneltei tăietoare metalice, respectiva unealtă întrebuită nu trebuie să aibă diametrul prea mare. Nu se permite o greutate mare. Trebuie să fie fabricată din materiale de calitate suficientă și având o geometrie corespunzătoare (formă, grosime).

O unealtă tăietoare metalică nefabricată de STIHL nu trebuie să fie mai grea, mai groasă sau să aibă o altă formă iar diametrul nu trebuie să fie mai mare decât diametrul maxim acceptat de STIHL pentru respectivul motoutilaj – **pericol de rănire!**

Vibrății

O perioadă mai îndelungată de utilizare a motoutilajului poate duce la afecțiuni ale circulației periferice a mâinilor induse de vibrații ("boala degetelor albe").

Nu se poate stabili o durată generală valabilă de utilizare deoarece aceasta depinde de mai mulți factori de influență.

Durata de utilizare este prelungită prin:

- Protecția mâinilor (mănuși călduroase)
- Pauze

Durata de utilizare este scurtată prin:

- tendință specială spre afecțiuni circulatorii (caracteristici: adeseori degete reci, tremurături)
- temperaturi exterioare scăzute
- intensitatea forței cu care se prinde utilajul (o forță prea mare împiedică circulația periferică)

În cazul unei utilizări periodice, de lungă durată a motoutilajului și la apariția repetată a semnelor caracteristice (de ex. tremurături ale degetelor) se recomandă un consult medical.

Întreținere și reparări

Execuți întreținerea motoutilajului la intervale periodice. Se vor efectua numai lucrările de întreținere și reparări descrise în manualul de utilizare. Toate celelalte lucrări vor fi executate de către serviciul de asistență tehnică.

Pentru executarea lucrărilor de întreținere și reparări, STIHL vă recomandă să vă adresați serviciului de asistență tehnică STIHL. Serviciile de asistență tehnică STIHL sunt instruite la intervale periodice de timp și vă pot pune la dispoziție documentația tehnică necesară.

Utilizați numai piese de schimb de înaltă calitate. În caz contrar apare pericolul accidentării sau avarierii motoutilajului. Pentru orice nelămurire adresați-vă unui serviciu de asistență tehnică.

STIHL vă recomandă utilizarea pieselor de schimb originale STIHL. Datorită caracteristicilor lor acestea sunt optime pentru produs și corespund cerințelor utilizatorului.

Pentru lucrări de reparatie, întreținere și curățare, întotdeauna **opriți motorul și scoateți fișa bujiei – pericol de rănire** prin pornirea accidentală a motorului! – Excepție: reglarea carburatorului și regimului de mers în gol.

Nu puneti motorul în funcțiune cu demarorul când fișa bujiei este scoasă sau când bujia este deșurubată – **pericol de incendiu** din cauza scânteilor din exteriorul cilindrului!

Nu executați lucrări de întreținere asupra motoutilajului și nici nu-l depozitați în apropiere de flacără deschisă – din cauza carburantului **pericol de incendiu!**

Verificați la intervale periodice etanșeitatea capacului de rezervor.

Utilizați numai bujii noi, aprobate de STIHL – vezi "Date Tehnice".

Verificați cablul de aprindere (izolație ireproșabilă, conexiune stabilă).

Verificați starea ireproșabilă a tobei de eșapament.

Nu lucrați cu toba de eșapament defectă sau fără toba de eșapament – **pericol de incendiu! – Perturbarea auzului!**

Nu atingeți toba de eșapament fierbinte – **pericol de ardere!**

Starea elementelor antivibrății influențează comportamentul la vibrații – controlați elementele antivibrății la intervale periodice.

Simbolurile dispozitivelor de protecție

Săgeata de pe apărătoarea uneltei tăietoare indică sensul de rotație al uneltei tăietoare.

Unele dintre următoarele simboluri se găsesc în partea exterioară a apărătoarei și prezintă combinația permisă unealtă tăietoare / apărătoare.



Apărătoarea poate fi utilizată împreună cu capetele coșitoare.



Apărătoarea poate fi utilizată împreună cu discurile de tuns iarba.



Apărătoarea poate fi utilizată împreună cu cuțitele de defrișat.



Apărătoarea poate fi utilizată împreună cu cuțitele tocătoare.



Apărătoarea nu poate fi utilizată împreună cu capetele cositoare.



Apărătoarea nu poate fi utilizată împreună cu discurile de tuns iarba.



Apărătoarea nu poate fi utilizată împreună cu cuțitele de defrișat.



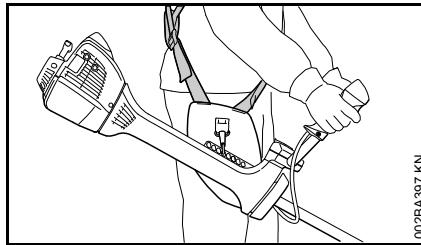
Apărătoarea nu poate fi utilizată împreună cu cuțitele tocătoare.



Apărătoarea nu poate fi utilizată împreună cu fierastralele circulare.

Centură

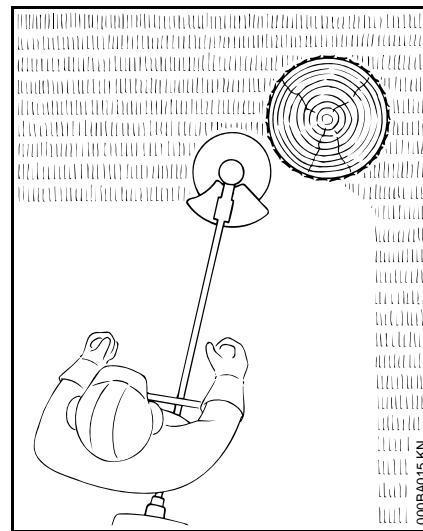
Centura se găsește în programul de livrare sau este disponibilă ca accesoriu special.



- utilizați centura
- motoutilajul cu motorul aflat în funcțiune se agăță de centură

Toate unelele tăietoare se utilizează împreună cu o centură dublă de umeri cu dispozitiv de desfacere rapidă!

Cap cositor cu fir cositor



La "tăiere" moale – pentru tăierea curată și a marginilor adâncite din jurul arborilor, stâlpilor de garduri etc. – reducerea gradului de distrugere a scoarței copacului.

În fișa însoțitoare a respectivului cap cositor se găsește descrierea detaliată. Echipați capul cositor doar conform indicațiilor din fișa însoțitoare.

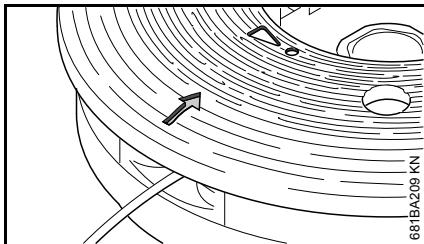


AVERTISMENT

Nu înlocuiți capul cositor cu sârme metalice – **pericol de accidentare!**

STIHL DuroCut

Respectați marcajele de uzură!



Când un marcaj de uzură devine vizibil la apărătoarea DuroCut sub forma unui **semn de exclamare** profilat, nu mai folosiți DuroCut, căci există pericolul deteriorării capului cositor.

Înlocuiți cu apărătoare nouă apărătoarea uzată.

În fișa însușitoare a respectivului cap cositor se găsește descrierea detaliată. Echipați capul cositor doar conform indicațiilor din fișa însușitoare, cu fire cositor.

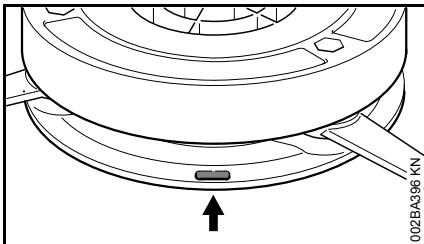
AVERTISMENT

În locul firului cositor nu utilizați sârme metalice – **pericol de accidentare!**

Cap cositor cu cuțite din plastic – STIHL PolyCut

Pentru cosirea marginilor pajîștilor neuniforme (fără stâlpi, garduri, copaci și obstacole similare).

Respectați marcajele de uzură!



În cazul când la capul cositor PolyCut unul dintre marcaje a fost depășit în partea inferioară (săgeată): capul cositor nu se va mai utiliza și se va înlocui cu altul nou! **Pericol de rănire** prin componentele uneltei antrenate în mișcare centrifugă!

Respectați neapărat instrucțiunile de întreținere ale capului cositor PolyCut!

În locul cuțitelor de plastic, capul cositor PolyCut poate fi echipat și cu fir cositor.

În fișa însușitoare a respectivului cap cositor se găsește descrierea detaliată. Echipați capul cositor doar conform indicațiilor din fișa însușitoare, cu cuțite din plastic sau fire cositor.

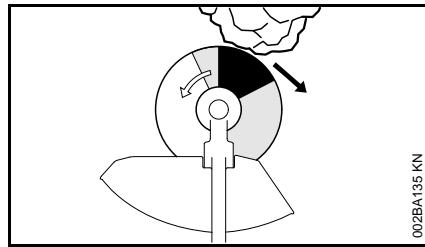
AVERTISMENT

În locul firului cositor nu utilizați sârme metalice – **pericol de accidentare!**

Pericol de recul la uneltele tăietoare metalice

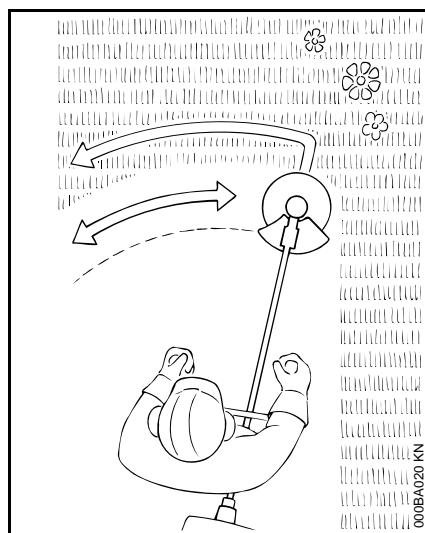
AVERTISMENT

La întrebuințarea uneltelelor tăietoare metalice apare pericolul de recul atunci când unealta atinge un obstacol dur (trunchi de copac, creangă, ciot de copac, piatră sau orice similar). Ca urmare utilajul va fi antrenat înapoi – în sens contrar sensului de rotație al uneltei.



Pericolul crescut de recul apare atunci când unealta atinge un obstacol în **zona neagră**.

Disc de tuns iarba



Numai pentru ierburi și rădăcini – conduceți utilajul ca pe o coasă.

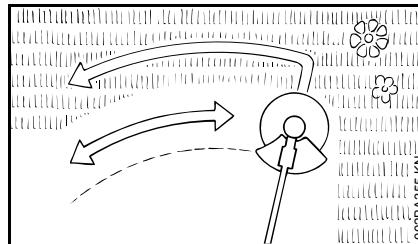
AVERTISMENT

Utilizarea necorespunzătoare duce la avarierea discului de tuns iarba – în urma pieselor antrenate în mișcare centrifugă **pericol de rănire!**

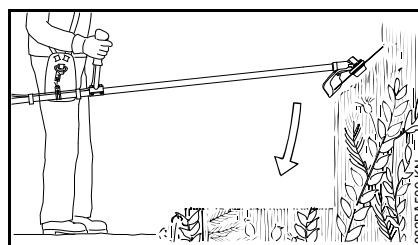
În cazul constatării unei stări de tocire accentuată ascuțiiți discul de tuns iarba conform prescripțiilor.

Cuțit de defrișat

Pentru tăierea ierbii dense, degajarea buruienilor și vegetației dense și pentru curățarea arboretului Tânăr având diametrul trunchiului de maximum 2 cm – nu se vor tăia trunchiuri mai puternice – **pericol de accident!**



La tăierea ierbii și la curățarea arboretului Tânăr utilajul se va dirija precum o coasă la mică distanță de sol.



La degajarea buruienilor și vegetației dense cuțitul de defrișat se "cufundă" de sus în plantă – materialul de tăiat va fi tocăt – în acest răstimp unealta tăietoare nu se va ține deasupra înălțimii coapsei.

La această tehnică de lucru se va acorda atenție maximă. Cu cât distanța de la unealta tăietoare la sol este mai mare, cu atât mai mare este riscul antrenării în mișcare centrifugă a particulelor – **pericol de rănire!**

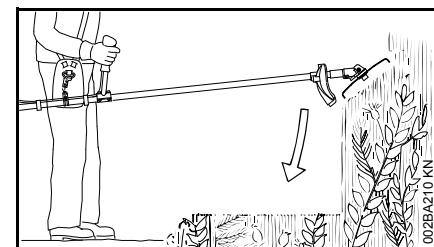
Atenție! Utilizarea necorespunzătoare duce la avarierea cuțitului de defrișat – în urma pieselor antrenate în mișcare centrifugă **pericol de rănire!**

Pentru reducerea pericolului de accidente, neapărat respectați următoarele:

- evitați contactul cu pietrele, corpurile metalice sau altele similare
- nu se va tăia niciun trunchi sau mănușchi cu diametrul mai mare de 2 cm – pentru diametre mai mari întrebuițați un fierastrău circular
- verificați periodic starea de deteriorare a cuțitului de defrișat – cuțitul deteriorat nu se mai utilizează
- cuțitul de defrișat se ascute periodic și în cazul unei tociri pronunțate, conform instrucțiunilor și – dacă este necesar – se calibrează (STIHL vă recomandă serviciul de asistență tehnică STIHL)

Cuțitul tocător

Pentru degajarea și distrugerea ierbii sălbatică, buruienilor și vegetației dense.



La degajarea și distrugerea buruienilor și vegetației dense cuțitul tocător se "cufundă" de sus în plantă – materialul

de tăiat va fi tocata – în acest răstimp unealta tăietoare nu se va ține deasupra înălțimii capsei.

La această tehnică de lucru se va acorda atenție maximă. Cu cât distanța de la unealta tăietoare la sol este mai mare, cu atât mai mare este riscul antrenării în mișcare centrifugă a particulelor – **pericol de rănire!**

Atenție! Utilizarea necorespunzătoare duce la avarierea cuțitului tocător – în urma pieselor antrenate în mișcare centrifugă **pericol de rănire!**

Pentru reducerea pericolului de accidente, neapărat respectați următoarele:

- evitați contactul cu pietrele, corpurile metalice sau altele similare
- nu se va tăia niciun trunchi sau mănușchi cu diametrul mai mare de 2 cm – pentru diametre mai mari întrebuițați un fierastrău circular
- verificați periodic starea de deteriorare a cuțitului tocător – cuțitele deteriorate nu se mai utilizează
- cuțitul tocător se ascute periodic și în cazul unei tociri pronunțate, conform instrucțiunilor și – dacă este necesar – se calibrează (STIHL vă recomandă serviciul de asistență tehnică STIHL)

Fierastrău circular

Pentru tăierea arbuștilor și copacilor cu diametrul trunchiului de până la 7 cm.

Efectul optim de tăiere se obține la acceleratie maximă și cu o presiune egală de avans.

Fierăstrăiele circulare se utilizează numai împreună cu opritorul corespunzător diametrului unei tăietoare.

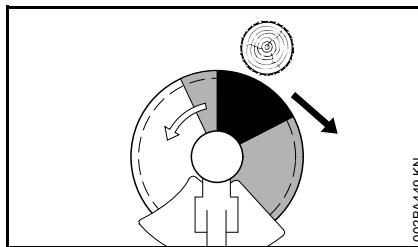
În zona albă este posibilă utilizarea în condiții reduse de recul. Poziționați obiectul de tăiat întotdeauna în această zonă.

AVERTISMENT

Evitați neapărat contactul fierastrăului circular cu pietrele și solul – pericol de formare a fisurilor. Efectuați la timp ascuțirea și conform instrucțiunilor – dinții tocăti pot duce la formarea fisurilor și astfel la ruperea discului fierastrău – **pericol de accidente!**

La debitare păstrați o distanță de minimum două lungimi de copac până la următorul post de lucru.

Pericol de recul

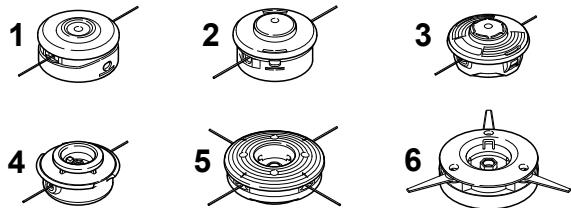


În zona neagră pericolul de recul este extrem de puternic: nu poziționați niciodată obiectul de prelucrat în această zonă și nu efectuați nicio tăiere.

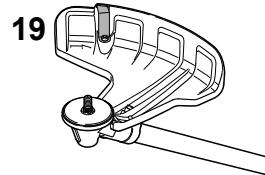
Și în zona gri există pericolul reculului: Această zonă se utilizează numai de către personal experimentat și special calificat în tehnici speciale de lucru.

Combinații permise de unealtă tăietoare, apărătoare, opritor și centură

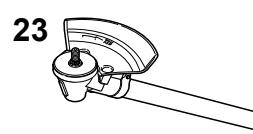
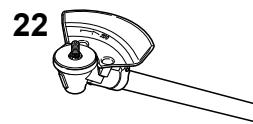
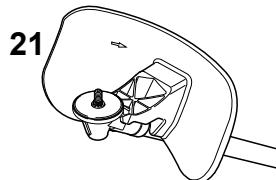
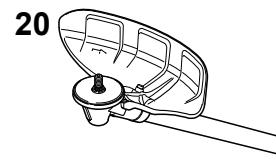
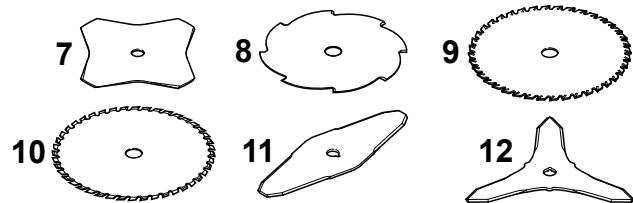
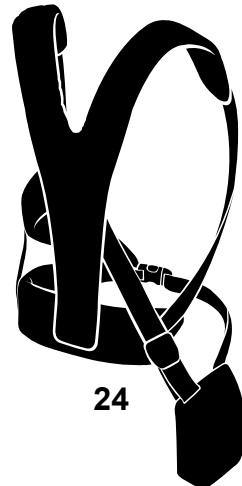
Unealta tăietoare



Apărătoare, opritor



Centură



Combinări permise

În funcție de unealta tăietoare se va alege combinația corectă din tabel!

AVERTISMENT

Din motive de siguranță este acceptată combinarea numai a variantelor de unelte tăietoare și apărătoare, respectiv opritoare existente în tabel pe orizontală. Alte combinații nu sunt permise – **pericol de accident!**

Unelte tăietoare

Capete cositoare

- 1 STIHL SuperCut 40-2
- 2 STIHL AutoCut 40-2
- 3 STIHL AutoCut 46-2
- 4 STIHL TrimCut 41-2
- 5 STIHL DuroCut 40-4
- 6 STIHL PolyCut 41-3

Unelte tăietoare metalice

- 7 Disc de tuns iarba 230-4
(Ø 230 mm)
- 8 Disc de tuns iarba 255-8
(Ø 255 mm)
- 9 Disc de tuns iarba 250-40 Spezial
(Ø 250 mm)
- 10 Disc de tuns iarba 250-44¹⁾
(Ø 250 mm)
- 11 Cuțit de defrișat 305-2 Spezial
(Ø 305 mm)
- 12 Cuțit de defrișat 300-3
(Ø 300 mm)

13 Cuțit tocător 270-2 (Ø 270 mm)

14 Fierăstrău circular 200 dinti lance (Ø 200 mm)

15 Pânză de ferăstrău circular 200-22 Pânză cu dinți (4119), Pânză de ferăstrău circular 200-22 HP Pânză cu dinți (4000)

16 Fierăstrău circular 225 dinti lance (Ø 225 mm)

17 Fierăstrău circular 225 dinti daltă (Ø 225 mm)

18 Fierăstrău circular 225 metal dur (Ø 225 mm)

Centură

24 Centura dublă de umeri trebuie utilizată

AVERTISMENT

Nu sunt permise discurile de tuns iarba,
cuțitele de defrișat, cuțitele tocătoare și
fierăstrăile circulare din materiale
nemetalice.

Apărătoare, opritoare

19 Apărătoare pentru capetele cositoare

20 Apărătoare pentru unelte tăietoare metalice, pozițiile 7 până la 12

21 Apărătoare pentru cuțitul tocător

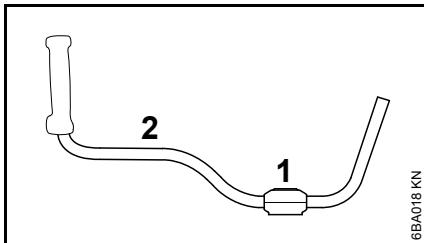
22 Opritor pentru fierăstrău circular, pozițiile 14, 15

23 Opritor pentru fierăstrău circular, pozițiile 16 până la 18

¹⁾ Admisibil numai la FS 260 și
FS 360

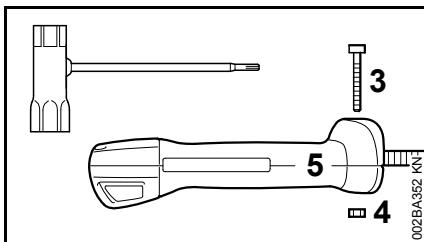
Atașarea mânerului bimanual

Montarea mânerului bimanual cu ștuțuri de mâner rotative

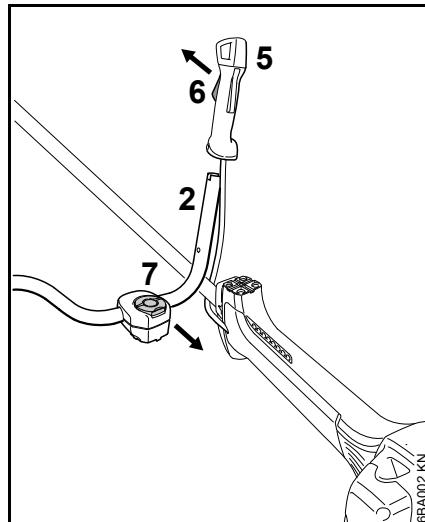


În starea de livrare brățările de prindere (1) sunt fixate la mânerul tubular (2).

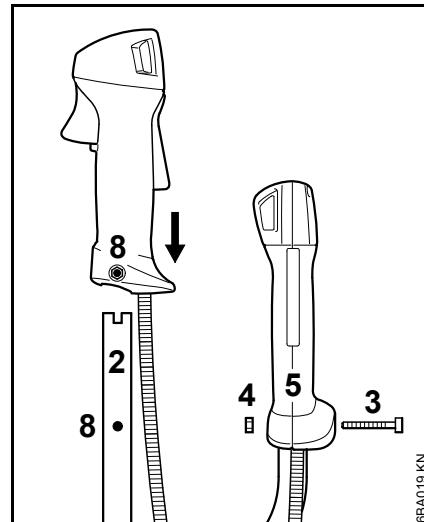
Atașarea mânerului de operare



- Deșurubați șrubul (3) și scoateți piulița (4) din mânerul de operare (5).



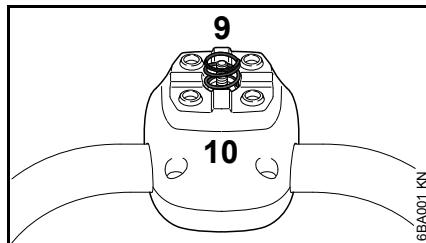
- Centrați mânerul de operare (5) la mânerul tubular (2): pârghia de accelerare (6) indică direcția mecanismului iar șurubul brățării (7) este orientat în direcția unității motoare.



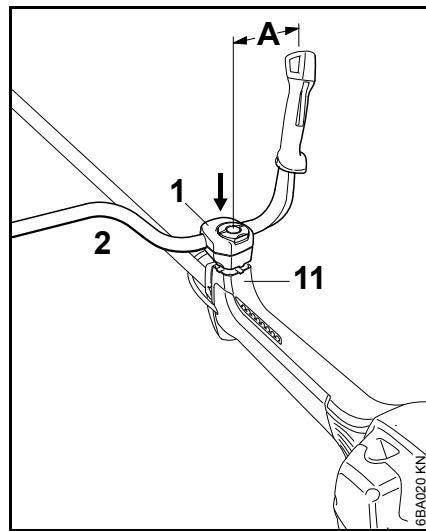
- Mânerul de operare (5) se împinge în această poziție pe capătul mânerului tubular (2) până când alezajele (8) se aliniază.
- Așezați piulița (4) în mânerul de operare (5), introduceți șurubul (3) în mânerul de operare, roțiți și strângeți.

Asamblați reazemele mânerului

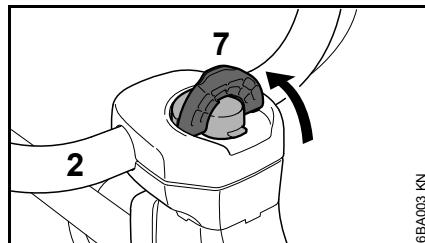
Pentru asamblarea ștuțurilor de mâner rotative, brățările de prindere trebuie să fie echipate cu un arc și să fie fixate pe ștuțurile de la aparat.



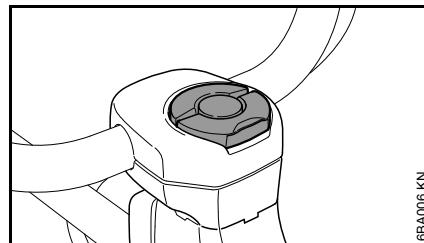
- Scoateți arcul (9) din setul de piese livrat cu aparatul.
- Așezați arcul (9) în brățara de prindere (10).



- Așezați brățările de prindere (1) împreună cu mânerul tubular (2) pe rezămele mânerului (11).



- Rabatați cadrul șurubului cu mâner (7) până când ajunge în poziție verticală.
- roțiți șurubul cu mâner în sens contrar sensului orar până la limită
- șurubul cu mâner se apasă până la limită în rezemul mânerului iar apoi se înșurubează – însă nu se strâng încă
- Centrați mânerul tubular (2) astfel încât distanța (A) să nu depășească 15 cm (6 țoli).
- poziționați mânerul tubular perpendicular pe tija

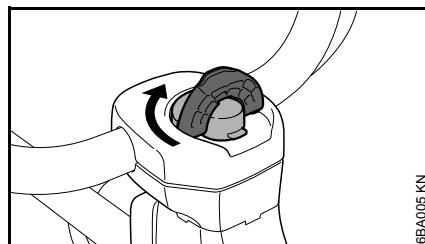


- cadrul șurubului cu mâner se rabatează în aşa fel încât să se suprapună peste suprafața superioară

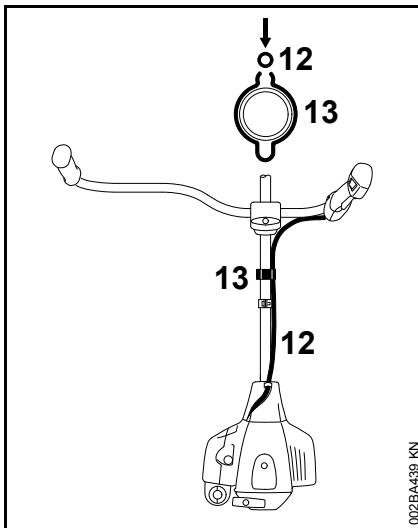
FS 260: Fixarea cablului de acceleratie

INDICAȚIE

Cabul de accelerare nu se îndoiește și nu se asează la unghiuri mici – pârghia de accelerare trebuie să fie ușor deplasabilă!



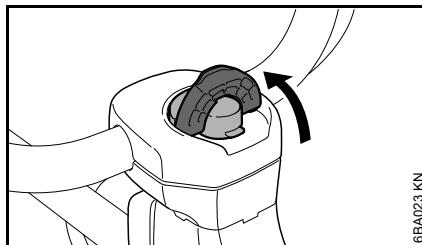
- șurubul cu mâner se rotește în sens orar până la limită



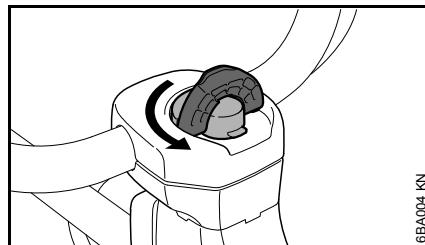
- Apăsați – dacă este necesar – cablul de accelerație (12) în suportul cablului de accelerație (13).

Reglarea mânerului tubular

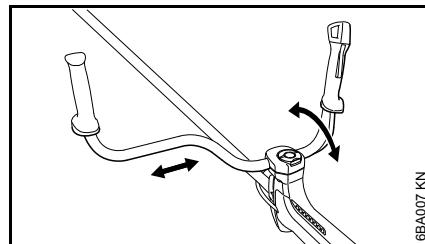
Se desface șurubul cu mâner



- cadrușul șurubului cu mâner se rabatează până ajunge în poziție verticală

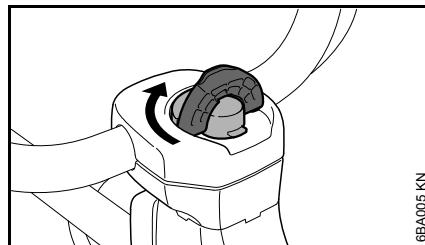


- rotați șurubul cu mâner în sens contrar sensului orar până când rezemele mânerului permit repoziționarea

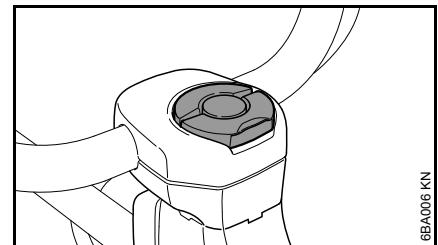


- aduceți mânerul tubular în poziția dorită

Închiderea șurubului cu mâner



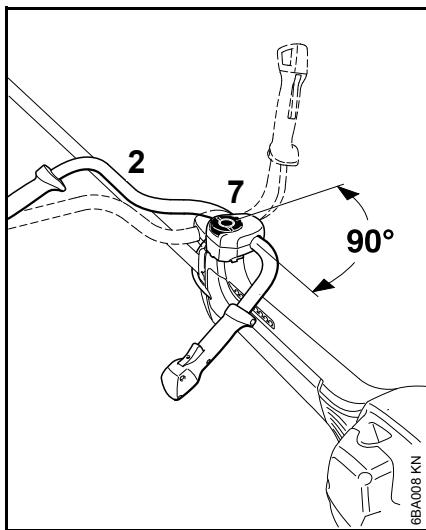
- șurubul cu mâner se rotește în sens orar până la limită



- cadrul șurubului cu mâner se rabatează în aşa fel încât să se suprapună peste suprafața superioară

Rabatarea mânerului tubular

În poziția de transport



- Desfaceți șurubul cu mâner (7) și deșurubați-l până când mânerul tubular (2) poate fi rotit în sens orar.
- mânerul tubular se rotește cu 90° și apoi se rabatează în jos
- Strângeți șurubul cu mâner (7).

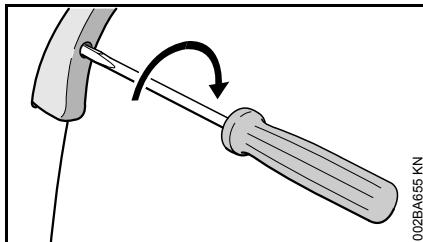
În poziția de lucru

- mânerul tubular se rotește, respectiv se rabatează în succesiunea inversă față de cele descrise mai sus și contrar sensului orar

Reglarea cablului de accelerare

După montarea utilajului sau după o perioadă mai îndelungată de funcționare poate fi necesară o corecție a reglajului cablului de accelerare.

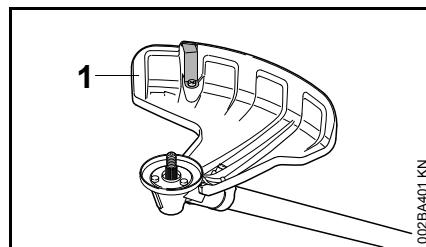
Cablul de accelerare se reglează numai dacă utilajul este montat complet.



- Aduceți pârghia de accelerare în poziție de accelerare completă
- Rotiți șurubul în pârghia de accelerare până la prima treaptă, în direcția săgeții. Apoi rotiți încă o dată cu o jumătate de rotație în același sens

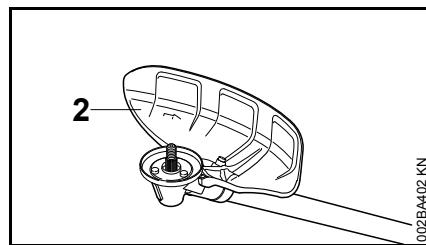
Atașarea dispozitivelor apărătoare

Utilizarea apărătoarei corespunzătoare



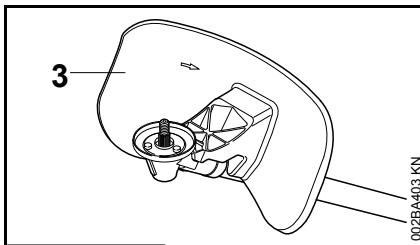
AVERTISMENT

Apărătoarea (1) este acceptată numai pentru capetele cositoare, de aceea înainte de a monta un cap cositor se va ataşa și apărătoarea (1).



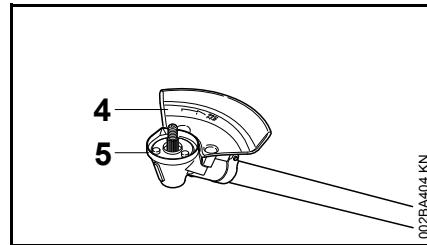
AVERTISMENT

Apărătoarea (2) este acceptată numai pentru discurile de tuns iarba și cuțitele de defrișat, de aceea înainte de a monta un disc de tuns iarba sau un cuțit de defrișat se va ataşa și apărătoarea (2).



AVERTISMENT

Apărătoarea (3) este acceptată numai pentru cuțitul tocător, de aceea înainte de a monta un cuțit tocător se va ataşa și apărătoarea (3).

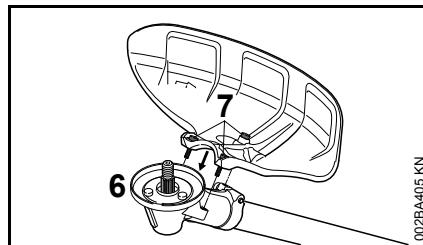


AVERTISMENT

Opritorul (4) este acceptat numai pentru fierăstrăile circulare, de aceea înainte de a monta un fierăstrău circular se va monta opritorul (4) și se va înlocui inelul de siguranță (5), vezi "Montarea uneltei tăietoare" / "Montarea fierăstraielor circulare".

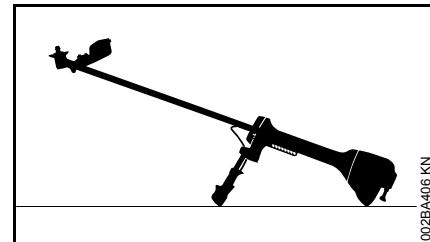
Atașarea apărătoarei

Apărătoarele (1 până la 4) se fixează pe mecanism în același fel.



Atașarea uneltei tăietoare

Scoaterea din funcțiune a motoutilajului



- îndepărtați murdăria din rosturile mecanismului și apărătoarei – nu permiteți pătrunderea murdăriei în alezaje filetate ale mecanismului
- poziționați apărătoarea pe mecanism (6),
- înșurubați și strâneți șuruburile (7)

- Oprirea motorului
- poziționați motoutilajul în aşa fel încât suportul port-unealtă tăietoare să fie îndreptat în sus

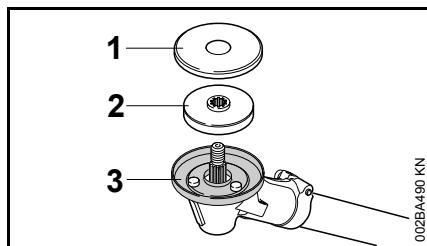
Folosiți apărătoare inelară adekvată

Motoutilajul este echipat din uzină cu apărătoare inelară.

Apărătoarea inelară este obținabilă și ca accesoriu special.

Recomandare: Apărătoarea inelară trebuie să fie montată de către serviciul de asistență tehnică, deoarece fixarea sa necesite atenție deosebită. STIHL vă recomandă serviciul de asistență tehnică STIHL.

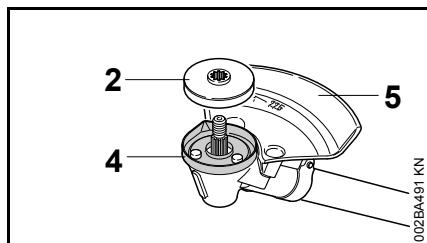
Apărătoare inelară pentru seturi de cosire



Apărătoare inelară (1) pentru protecția optimă a înfășurării la aplicarea de

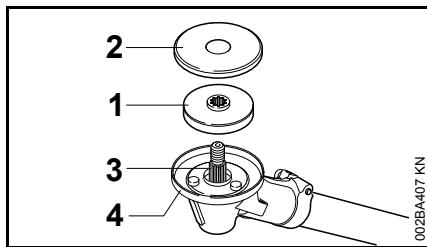
- Capuri cositoare
- Discuri de tuns iarba
- Cuțite de defrișat
- Cuțite tocătoare

Apărătoare inelară pentru seturi de fierastrău



Folosiți apărătoarea inelară (4) numai pentru aplicarea de fierăstrăie circulare.

Montarea discului de presiune și șaibei de protecție



- discul de presiune (1) și șaiba de protecție (2) se împing pe arborele (3)



INDICAȚIE

Pentru fixarea tuturor unelelor tăietoare, la mecanism este necesar discul de presiune (1).



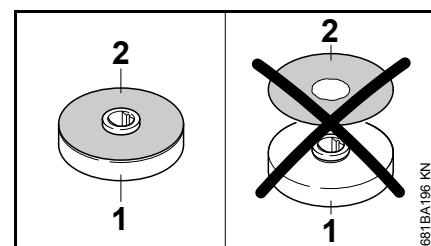
INDICAȚIE

Pentru fixarea de

- Capuri cositoare
- Discuri de tuns iarba
- Cuțite de defrișat
- Cuțite tocătoare

se necesită șaibă de protecție (2) la mecanism. Pentru fixarea fierăstrailor circulare șaiba de protecție nu este necesară.

Verificarea discului de presiune



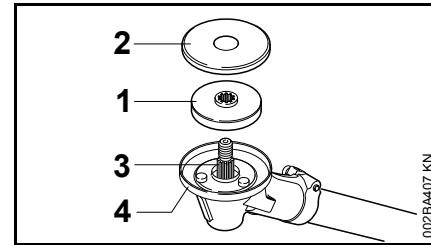
Discul de presiune constă din corpul discului de presiune (1) și o șaibă de protecție (2) montată pe acesta la modul prizioner.



AVERTISMENT

Nu folosiți niciodată discul de presiune fără șaibă de protecție. Discul de presiune fără șaibă de protecție trebuie să fie înlocuit de îndată.

Curățarea pieselor mecanismului pentru unealta tăietoare



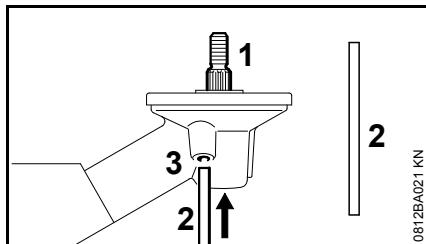
INDICAȚIE

verificați la intervale regulate zona adiacentă și zona interioară a inelului de protecție (4), respectiv la înlocuirea

uneltei tăietoare dacă prezintă murdărie, dacă este necesar, se curăță, iar în acest scop:

- Scoateți apărătoarea inelară (1) și discul de presiune (2) de pe arbore (3)
- Curățați minuțios apărătoarea inelară, arborele, discul de presiune și șaiba de protecție, pentru aceasta nu demontați apărătoarea inelară

Blocarea arborelui



Pentru montarea și demontarea unei tăietoare arborele (1) trebuie să fie blocat cu ajutorul dornului (2). Dornul face parte din volumul de livrare sau se furnizează ca accesoriu special.

- Culisați dornul (2) până la refuz în orificiul (3) din mecanism – aplicați o ușoară forță de presiune
- roțiți de arbore, piuliță sau unealta tăietoare până când dornul se fixează iar arborele se blochează

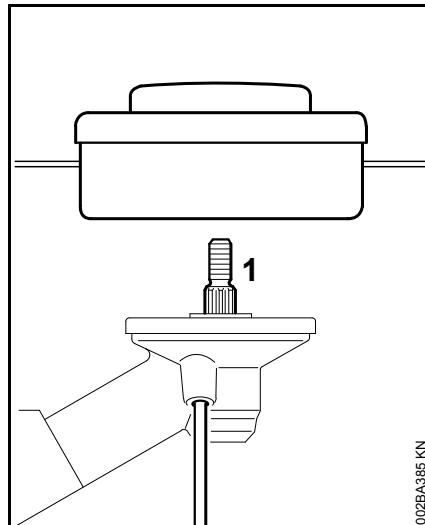
Atașarea unei tăietoare



Utilizați apărătoarea corespunzătoare unei tăietoare – vezi capitolul "Atașarea dispozitivelor apărătoare".

Aplicați capul cositor cu racordare filetată

Păstrați în siguranță fișa tehnică însoțitoare a capului cositor.



- roțiți capul cositor în sens contrar sensului orar până la opritorul de pe arborele (1)
- Blocarea arborelui
- fixați capul cositor



extrageți din nou unealta de blocare a arborelui

Demontarea capul cositor

- Blocarea arborelui
- roțiți capul cositor în sens orar

Montarea și demontarea unei tăietoare metalice

Păstrați la loc sigur prospectul însoțitor și ambalajul unei tăietoare metalice.



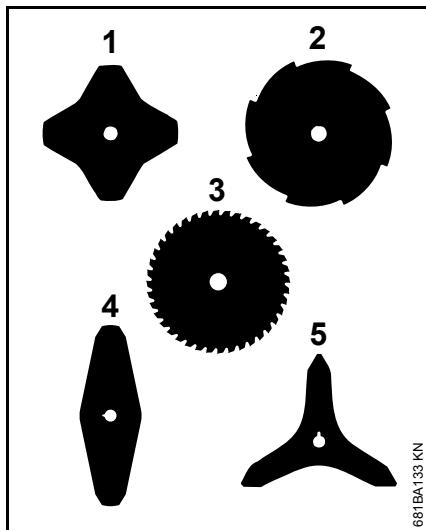
Purtați mănuși de protecție – pericol de rănire prin muchii de tăiere ascuțite!

Montați întotdeauna o singură unealtă tăietoare metalică!

Montarea discurilor de tuns iarba, cuțitelor de defrișat

Instrucțiune pentru noile utilaje livrate doar cu un cap cositor: pentru montarea unui disc de tuns iarba sau a unui cuțit de defrișat este necesar câte un "Set de montare a unei tăietoare metalice", disponibil la serviciul de asistență tehnică.

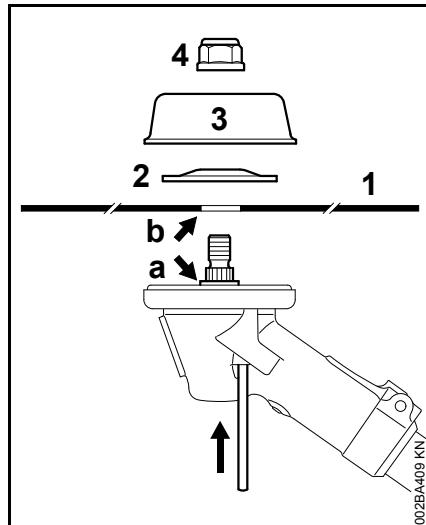
Pozitionarea corectă a unei tăietoare



Unele tăietoare (1, 4, 5) pot fi orientate în orice direcție – aceste unele tăietoare se întorc periodic pentru a evita uzura unilaterala.

Muchiile tăietoare ale unei tăietoare (2, 3) trebuie să fie orientate în sensul acelor de ceasornic.

- utilizați inelul de protecție pentru unele cositoare



- poziționați unealta tăietoare (1)

AVERTISMENT

Îmbinarea (a) trebuie să pătrundă în alezajul (b) al unei tăietoare!

Fixarea unei tăietoare

- așezați discul de presiune (2) – partea proeminentă în sus
- poziționați discul mobil (3)
- Blocarea arborelui
- piulița (4) se așează în sens contrar sensului orar și se strâng

AVERTISMENT

Înlocuiți piulița ușor accesibilă.

INDICAȚIE

Extrageți din nou unealta de blocare a arborelui

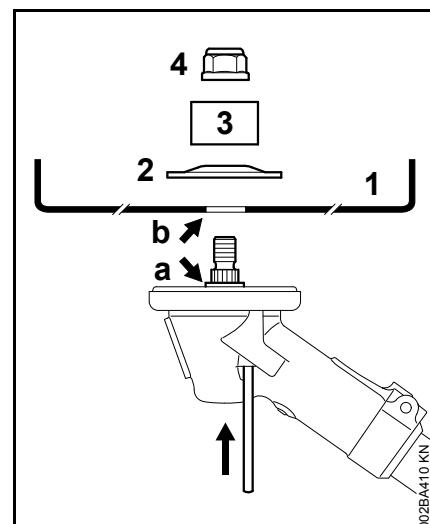
Demontarea unei tăietoare

- Blocarea arborelui
- desfaceți piulița rotind-o în sens orar
- extrageți unealta tăietoare și piesele sale de fixare de pe mecanism

Montarea cuțitului tocător 270-2

Instructiune pentru noile utilaje livrate doar cu un cap cositor: pentru montarea unui cuțit tocător, pe lângă "Setul de montare a cuțitelor tocătoare", mai este necesar și un "Set de reechipare a cuțitelor tocătoare", disponibile la serviciul de asistență tehnică.

- utilizați inelul de protecție pentru unele cositoare



- poziționați cuțitul tocător (1) – muchiile tăietoare trebuie să fie îndreptate în sus

AVERTISMENT

Îmbinarea (a) trebuie să pătrundă în alezajul (b) al uneltei tăietoare!

Fixarea uneltei tăietoare

- așezați discul de presiune (2) – partea proeminentă în sus
- poziționați inelul protector (3) al cuțitului tocător – cu deschiderea în sus
- Blocarea arborelui
- piulița (4) se așează în sens contrar sensului orar și se strâng

AVERTISMENT

Înlocuiți piulița ușor accesibilă.

INDICAȚIE

extrageți din nou unealta de blocare a arborelui

Demontarea uneltei tăietoare

- Blocarea arborelui
- desfaceți piulița rotind-o în sens orar
- extrageți unealta tăietoare și piesele sale de fixare de pe mecanism

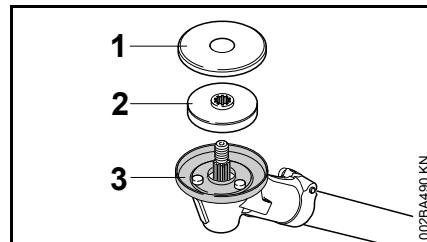
Montarea fierăstraielor circulare

La montarea fierăstraielor circulare se va livra ca accesoriu special un set opritor, în care există un opritor și un inel de protecție pentru fierăstraiile circulare.

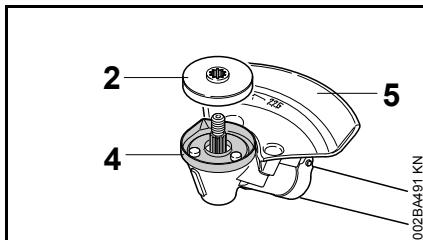
Instrucțiune pentru noile utilaje livrate doar cu un cap cositor: pentru montarea unui fierăstrău circular sunt necesare alte piese de fixare, disponibile la serviciul de asistență tehnică.

Înlocuirea inelului de protecție

Recomandare: Inelul de protecție se va monta de către serviciul de asistență tehnică, deoarece fixarea lui necesită atenție deosebită. STIHL vă recomandă serviciul de asistență tehnică STIHL.



- demontați șaiba de protecție (1) și discul de presiune (2)
- demontați inelul de protecție (3) pentru unelte cositoare
- păstrați discul de protecție și inelul de protecție în scopul utilizării ulterioare

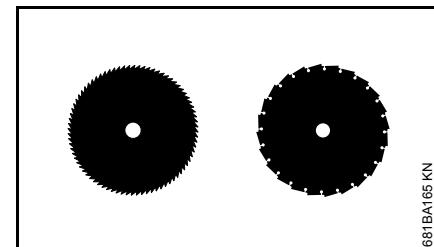


- atașați inelul de protecție (4) pentru fierăstralele circulare
- împingeți discul de presiune (2) pe arbore
- atașați opritorul (5) pentru fierăstralele circulare

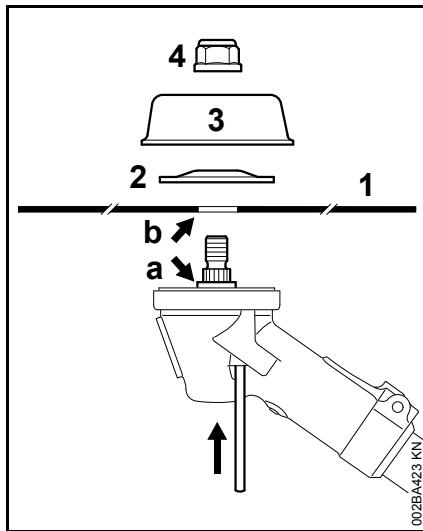
INDICAȚIE

Şaiba de protecție (1) nu se utilizează pentru fierăstralele circulare.

Poziționarea corectă a uneltei tăietoare



La fierăstrale circulare, muchiile tăietoare trebuie să fie orientate în sens orar.



- poziționați unealta tăietoare (1)

! AVERTISMENT

Îmbinarea (a) trebuie să pătrundă în alezajul (b) al uneltei tăietoare.

Fixarea uneltei tăietoare

- așezați discul de presiune (2) – partea proeminentă în sus
- poziționați discul mobil (3)

Ca accesoriu special se livrează un disc mobil (3) pentru debitare, cu care se poate întrebuința întreaga adâncime de secționare a fierastrăului circular.

- Blocarea arborelui
- piulița (4) se așează în sens contrar sensului orar și se strâng

! AVERTISMENT

Înlocuiți piulița ușor accesibilă.

INDICAȚIE

extrageți din nou unealta de blocare a arborelui

Demontarea uneltei tăietoare

- Blocarea arborelui
- desfaceți piulița rotind-o în sens orar
- extrageți unealta tăietoare și piesele sale de fixare de pe mecanism

Combustibil

Motorul va funcționa cu un amestec de carburant format din benzină și ulei de motor.

AVERTISMENT

Evitați contactul direct al pielii cu combustibilul și inhalarea vaporilor de combustibil.

MotoMix STIHL

STIHL vă recomandă utilizarea MotoMix STIHL. Acest carburant mixt nu conține benzol, plumb, se caracterizează printr-o cifră octanică ridicată și oferă întotdeauna raportul de amestec corect.

MotoMix STIHL este un amestec destinat duratei maxime de viață a motorului și conține uleiul STIHL de motor în doi timpi HP Ultra.

MotoMix nu este disponibil pe toate piețele.

Mixarea combustibilului

INDICAȚIE

Substanțele combustibile necorespunzătoare sau un raport de amestec care se abate de la norme pot duce la avarii serioase ale grupului motor. Benzina sau uleiul de motor de calitate inferioară pot avaria motorul, garniturile, conductele și rezervorul de combustibil.

Benzina

Întrebuițați numai **benzină** de calitate cu o cifră octanică de minimum 90 ROZ – cu sau fără plumb.

Benzina cu o proporție de alcool mai mare de 10% poate cauza la avarieri în funcționare la motoarele cu carburatoare reglabile manual și, prin urmare, nu se va utiliza la aceste motoare.

Motoarele cu M-Tronic furnizează putere completă cu o benzină cu până la 25% proporția de alcool (E25).

Ulei de motor

Dacă se amestecă chiar combustibilul, atunci se poate folosi numai un ulei STIHL de motor în doi timpi sau un alt ulei de motor pentru înaltă performanță din clasele JASO FB, JASO FC, JASO FD, ISO-L-EGB, ISO-L-EGC sau ISO-L-EGD.

STIHL recomandă utilizarea unui ulei STIHL de motor în doi timpi HP Ultra sau a unui ulei de motor pentru înaltă performanță pentru a putea asigura valorile-limită privind emisiile pentru întreaga durată de utilizare a mașinii.

Raport de amestec

La ulei STIHL de motor în doi timpi 1:50; 1:50 = 1 parte ulei + 50 părți benzină

Exemple

Cantitatea de benzină litru	Ulei pentru motor în doi timpi STIHL 1:50 litru	(ml)
1	0,02	(20)
5	0,10	(100)
10	0,20	(200)

Cantitatea de benzină litru	Ulei pentru motor în doi timpi STIHL 1:50 litru	(ml)
15	0,30	(300)
20	0,40	(400)
25	0,50	(500)

- Într-o canistă specială de combustibil mai întâi se introduce uleiul de motor, apoi se adaugă benzina și se amestecă temeinic

Deversați restul de combustibil și lichidul folosit la curățare conform normelor și condițiilor ecologice!

Depozitarea amestecului de combustibil

Depozitați numai în recipiente permise pentru păstrarea combustibilului, la loc sigur, uscat și răcoros, protejat de razele de lumină și de soare.

Amestecul de combustibil se alterează – mixați numai necesarul pentru câteva săptămâni. Nu depozitați amestecul de combustibil mai mult de 30 zile. Dacă este expus la lumină, soare, temperaturi scăzute sau ridicate amestecul de combustibil poate deveni mai rapid inutilizabil.

STIHL MotoMix poate fi însă depozitat fără probleme până la cel mult 2 ani.

- Înaintea alimentării scuturați bine canistra cu amestecul de combustibil.

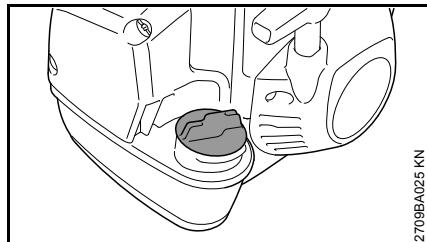
AVERTISMENT

În canistră se poate crea presiune – deschideți cu atenție.

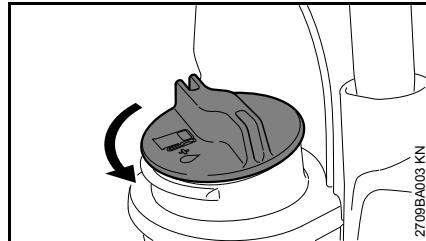
- Rezervorul de combustibil și canistra se vor curăța la intervale periodice

Alimentarea cu combustibil

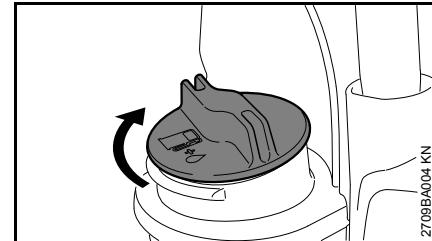
Capacul rezervorului de combustibil



Deschideți capacul rezervorului



Închideți capacul rezervorului



AVERTISMENT

La alimentarea pe teren neuniform poziționați întotdeauna în capacul în sus.

- pe teren uniform utilajul se poziționează în aşa fel încât capacul să fie îndrepată în sus
- capacul și zona adiacentă se curăță înaintea alimentării, pentru ca în rezervorul de combustibil să nu pătrundă murdărie

Alimentarea cu combustibil

La alimentare combustibilul nu trebuie să se reverse iar rezervorul nu se va umple până la refuz.

STIHL vă recomandă sistemul de alimentare STIHL pentru combustibil (accesorii speciale).

- Alimentarea cu combustibil

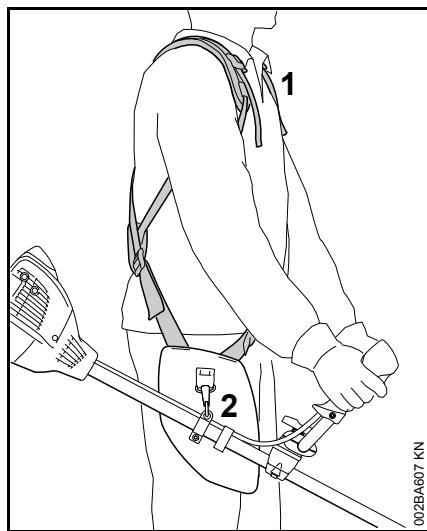
Aplicarea centurii duble

Aplicarea centurii duble de umeri este descrisă cu exactitate în fișa însuțitoare livrată împreună cu centura dublă de umeri.

Tipul și execuția centurii duble de umeri depind de piață.

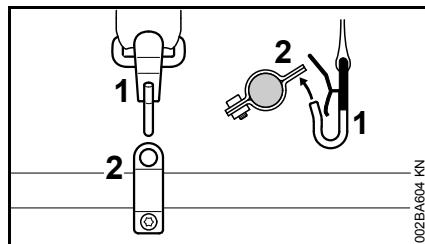
FS 260

aplicați centura de susținere



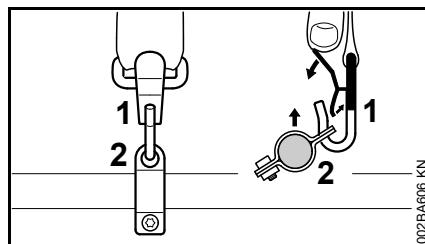
- Aplicați centura dublă de umeri (1).
- reglați lungimea centurii în așa fel încât cârligul-carabină (2) să se găsească la aproximativ un lat de palmă sub coapsa dreaptă

Agătați utilajul de centură



- Agătați cârligul-carabină (1) de inelul de tractiune (2) al tijei.
- echilibrați utișajul – vezi "Echilibrarea utilajului"

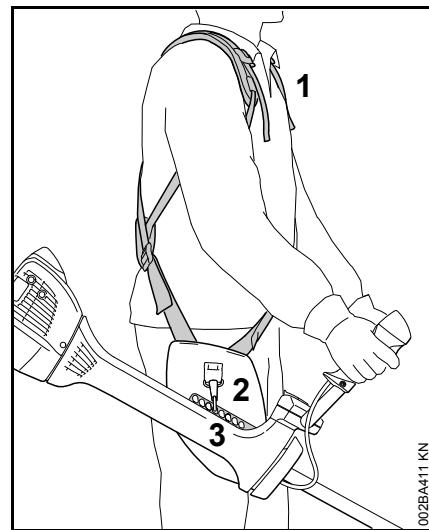
Scoaterea utilajului de la centură



- Apăsați pe eclisa cârligului-carabină (1) și scoateți inelul de tractiune (2) din cârlig.

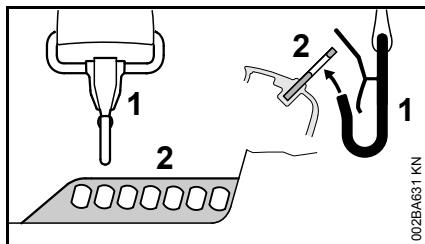
FS 360

aplicați centura de susținere



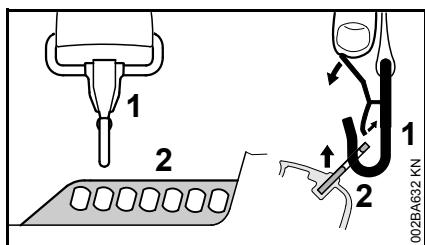
- Aplicați centura dublă de umeri (1).
- reglați lungimea centurii în așa fel încât cârligul-carabină (2) să se găsească la aproximativ un lat de palmă sub coapsa dreaptă
- Agătați cârligul-carabină de inelul de tractiune (3) al utilajului – vezi "Agătarea centurii"
- În final determinați punctul de agătare corect pentru unealta tăietoare montată – vezi "Echilibrarea utilajului".

Agătați utilajul de centură



- Agătați cârligul-carabină (1) de şina perforată (2) a tijei.

Scoaterea utilajului de la centură



- Apăsați pe eclisa cârligului-carabină (1) și scoateți şina perforată (2) din cârlig.

Debarasarea rapidă

AVERTISMENT

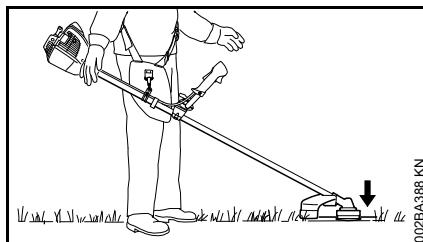
În momentul unui pericol iminent trebuie să vă debarașați de urgență de utilaj. Pentru a vă debarașa procedați la fel ca la "Scoaterea utilajului de la centură". Exersați debarasarea rapidă de utilaj. În timpul probei nu aruncați utilajul pe sol pentru a evita defectarea acestuia.

Exersați scoaterea de pe umeri a centurii duble de umeri.

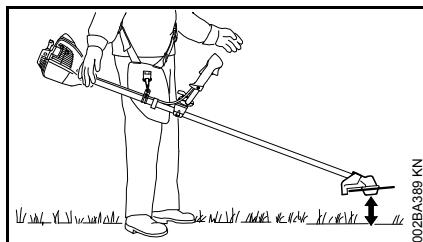
Echilibrați utilajul

FS 260

Pozitii pendulare



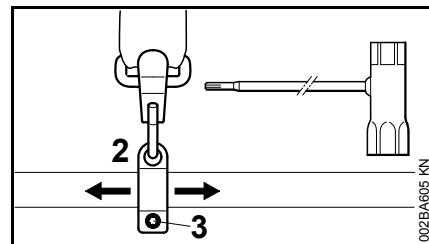
Capetele cositoare, discurile de tuns iarba, cuțitele de defrișat și cuțitele tocătoare se vor aşeza ușor pe sol.



Fierăstraiele circulare trebuie să "pletească" la cca. 20 cm deasupra solului.

Pentru atingerea poziției pendulare se vor executa următorii pași:

Pendularea utilajului



- slăbiți șurubul (3).
- Deplasați inelul de tractiune (2) – strâneți ușor șurubul – lăsați utilajul să penduleze – verificați poziția pendulară.

Dacă s-a atins poziția pendulară corectă:

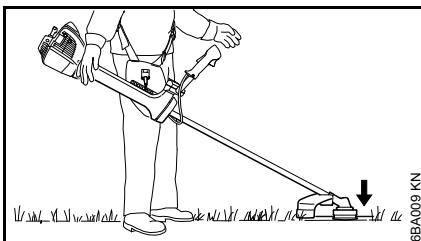
- șurubul de la inelul de tractiune se strâng ferm

FS 360

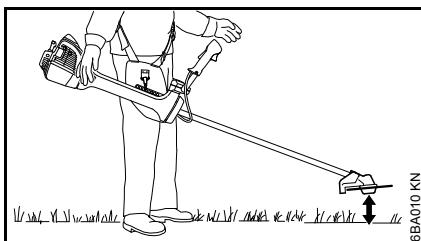
În funcție de unealta tăietoare atașată, utilajul se echilibrează în mod diferit.

- lăsați motoutilajul să penduleze agătat de centură – dacă este necesar modificați punctul de agătare

Pozitii pendulare



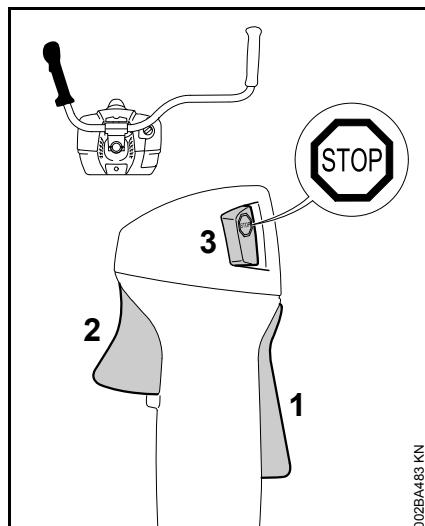
Capetele cositoare, discurile de tuns iarba, cuțitele de defrișat și cuțitele tocătoare se vor așeza ușor pe sol.



Fierăstraile circulare trebuie să "pletească" la cca. 20 cm deasupra solului.

Pornirea / oprirea motorului

Elemente de comandă



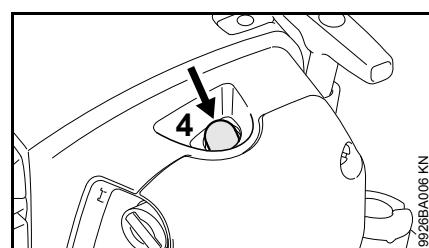
- 1 Blocatorul pârghiei de accelerare
- 2 Pârghia de accelerare
- 3 Tasta de oprire – cu pozițiile **Funcționare** și **Stop**. Pentru deconectarea sistemului de aprindere se va apăsa tasta de stop ().

Funcționarea tastei de oprire și sistemului de aprindere

Tasta de oprire neapăsată se găsește în poziția **Funcționare**: Sistemul de aprindere este activat – motorul este gata de pornire și poate fi demarat. La activarea tastei Stop, sistemul de

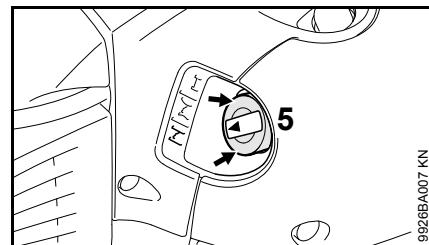
aprindere se va deconecta. La oprirea motorului sistemul de aprindere se va reactiva automat.

Pornirea motorului



- apăsați pe burduful (4) al pompei de combustibil manual cel puțin de 5 ori – chiar dacă burduful este plin cu combustibil

Motor rece (pornire la rece)

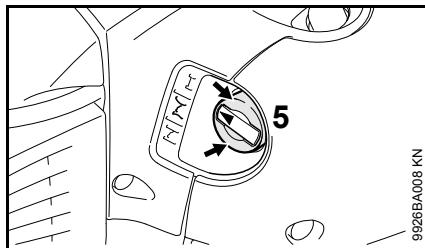


- apăsați pârghia clapetei de soc (5) pe margine (săgeți) și apoi rotiți pe L

Se va utiliza această poziție chiar dacă motorul deja funcționează, dar încă este rece.

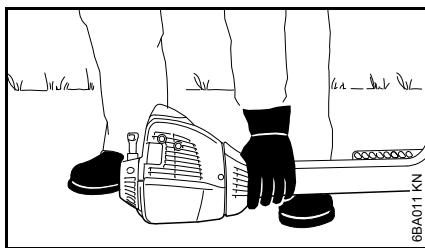
Motor cald (pornire la cald)

Motorul și-a atins temperatura de funcționare, este oprit și repornit după mai mult de 5 minute.



- apăsați pârghia clapetei de şoc (5) pe margine (săgeți) și apoi rotiți pe

Demararea



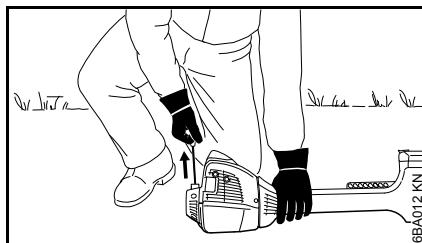
- așezați utilajul în siguranță pe sol: Placa de reazem a motorului și apărătoarea unelei tăietoare formează suportul de sprijin.
- dacă există: îndepărtați apărătoarea de transport de la unealta tăietoare

Unealta tăietoare nu trebuie să atingă nici solul, nici orice alt obiect – **pericol de accident**

- adoptați o poziție sigură – posibilități: în picioare, aplecat sau în genunchi.
- apăsați utilajul cu mâna stângă **firm** pe sol – neatingând pârghia de accelerație sau pârghia blocatoare și nici tastă de oprire – degetul mare se va afla sub carcasa ventilatorului

INDICAȚIE

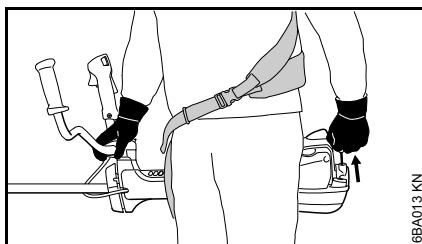
Nu apăsați tija cu piciorul și nu îngenunchiați pe ea!



- cu mâna dreaptă apucați mânerul demaror

O altă posibilitate:

La motor cald și utilajul agățat de centură.



- cuprindeți utilajul cu mâna dreaptă pe tijă, mâner sau mânerul tubular și țineți ferm
- apăsați utilajul din spate pe partea stângă a corpului
- cu mâna stângă apucați mânerul demaror

La ambele posibilități:

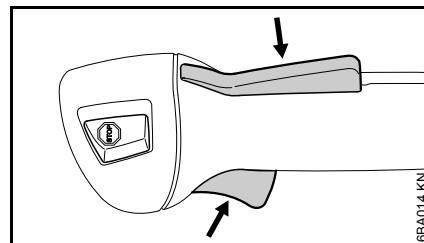
- trageți mânerul demaror cu o forță constantă

INDICAȚIE

Şnurul nu se trage până la capăt – **pericol de rupere!**

- nu permiteți revenirea de la sine a mânerului demaror – conduceți-l în sens contrar direcției de tragere astfel încât șnurul demaror să se înfășoare corect
- demarați până când motorul funcționează

De îndată ce motorul a pornit



- apăsați pârghia blocatoare și accelerați – pârghia clapetei de şoc sare în poziția de funcționare I – după o pornire la rece lăsați motorul să se încălzească în funcționare cu câteva schimburile de sarcină

AVERTISMENT

Când carburatorul este reglat corect, unealta tăietoare nu trebuie să se rotească în regim de mers în gol!

Utilajul este pregătit pentru funcționare.

Oriți motorul

- acționați tastă de oprire – motorul se oprește – eliberați tastă de oprire – tastă de oprire se retrage înapoi sub acțiunea arcului

Alte indicații pentru pornire

În cazul temperaturilor foarte scăzute

- Dacă este necesar, treceți motorul pe regim de iarnă, vezi "Regim de iarnă"
- la motoutilajele cu răcire puternică (îngheț), după pornire aduceți motorul la temperatura de funcționare cu o turație mărită la mers în gol (unealta tăietoare este antrenată în mișcare!)

Motorul trece în poziția de pornire la rece \perp sau se oprește la accelerare.

- poziționați pârghia clapetei de soc pe \perp – demarați în continuare până când motorul funcționează

Motorul nu pornește în poziția de pornire la cald \perp

- poziționați pârghia clapetei de soc pe \perp – demarați în continuare până când motorul funcționează

Motorul nu demarează

- verificați dacă toate elementele de comandă sunt corect poziționate
- verificați dacă există combustibil în rezervor, în caz că este necesar se suplimentează
- verificați dacă fișa bujiei este bine fixată
- repetați procedeul de pornire

Motorul este încat

- Poziționați pârghia clapetei de soc pe I – demarați în continuare până când motorul funcționează

Rezervorul s-a golit complet

Recomandare: efectuați operațiunile de mai jos indiferent de regimul de lucru al motorului, înainte să goliți rezervorul.

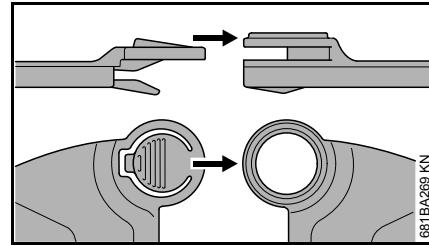
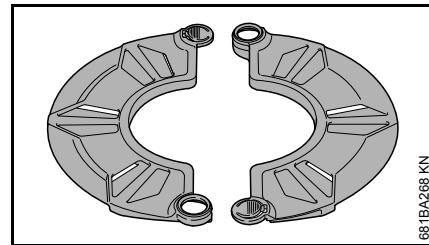
- pârghia clapetei de soc se rotește pe I
- continuați cu secțiunea "Pornirea motorului" și pornoți din nou motorul ca la "Pornirea motorului rece (Pornirea la rece)"

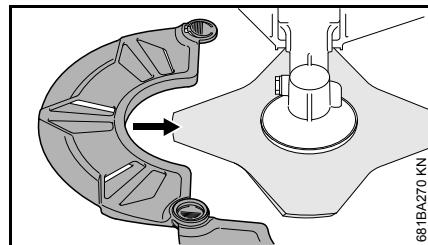
Transportarea utilajului

Utilizați protecție la transport

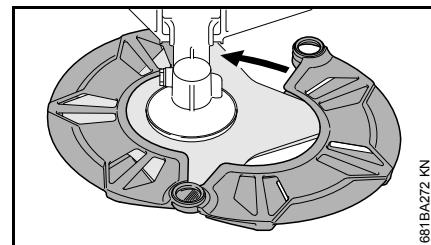
Tipul de protecție la transport depinde de tipul unelei tăietoare metalice conținute în volumul de livrare al motoutilajului. Protecțiile la transport sunt obținabile și ca accesorii speciale.

Discuri de tuns iarba 230 mm

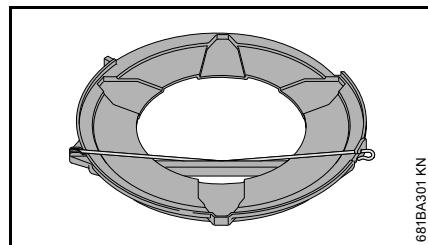




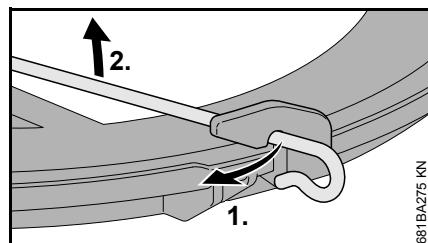
- Rabateți clema de fixare înspre exterior



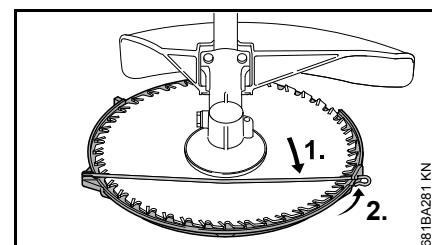
Discuri de tuns iarba până la 260 mm



- Aplicați dinspre jos protecția la transport pe unealta tăietoare.

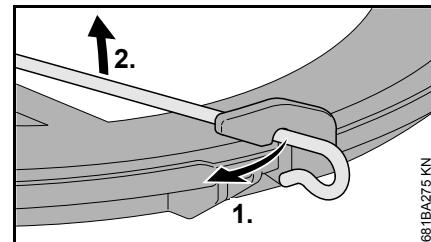
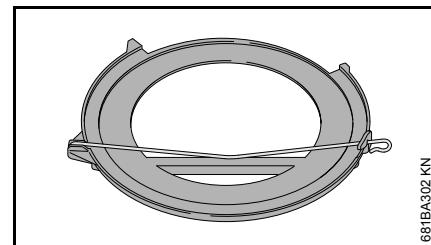


- Dezagătați clema de fixare din protecția la transport

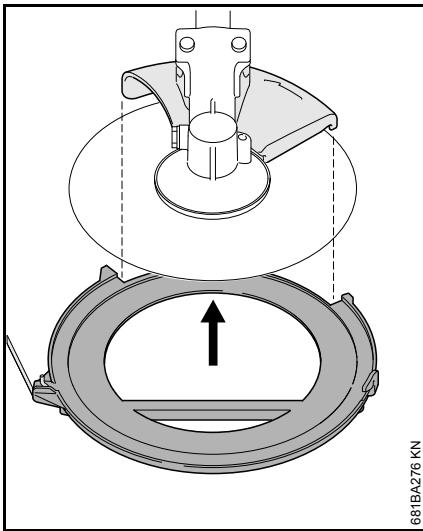


- Agătați clema de fixare în protecția la transport
- Rabateți clema de fixare înspre interior

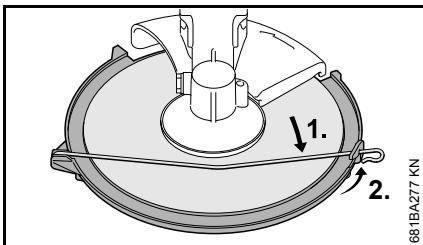
Discurile fierastrău



- Dezagătați clema de fixare din protecția la transport

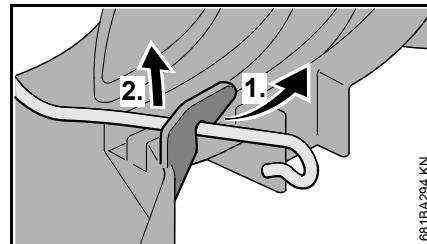
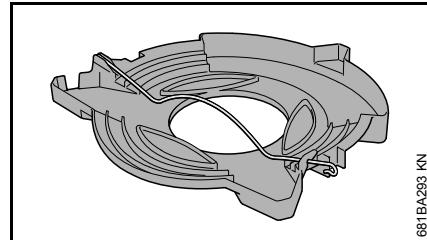


- Rabateți clema de fixare înspre exterior
- Aplicați dinspre jos protecția la transport pe unealta tăietoare și în acest scop aveți grija ca opritorul să se situeze central în decupaj.

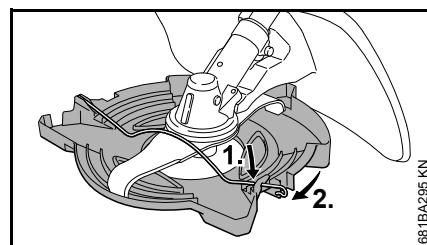


- Rabateți clema de fixare înspre interior
- Agătați clema de fixare în protecția la transport

Protectie la transport universală



- Dezagătați etrierul de fixare la protecția la transport și rabateți către exterior



- Ata?ați protecția la transport dinspre jos pe unealta tăietoare, conform figurii
- Agătați etrierul de fixare de cârligul protecției la transport

Instrucțiuni de funcționare

La prima punere în funcționare

Până la cea de-a treia alimentare a rezervorului, noul utilaj fabricat se utilizează fără a fi solicitat la turări mari, pentru ca în timpul fazei de rodaj să nu apară solicitări suplimentare. În timpul fazei de rodaj piesele aflate în mișcare trebuie să se rodeze unele de altele – la grupul motor există un grad ridicat de rezistență la frecare. Motorul își atinge puterea maximă după o fază de 5 până la 15 alimentări ale rezervorului.

În timpul lucrului

După o funcționare îndelungată la sarcină maximă motorul se lasă scurt timp să mai tureze în gol, până când căldura intensă este condusă de către curentul de aer rece, astfel componentele grupului motor (sistemul de aprindere, carburator) nu sunt solicitate la maximum de un blocaj de căldură.

După utilizare

La oprirea de scurtă durată: motorul se lasă să se răcească. Utilajul se păstrează având rezervorul de combustibil gol, într-un loc uscat, la distanță de surse de foc, până la următoarea utilizare. La opriri îndelungate – vezi "Depozitarea utilajului".

Filtrul de aer

Informații de bază

Duratele de utilizare a filtrului sunt foarte mari.

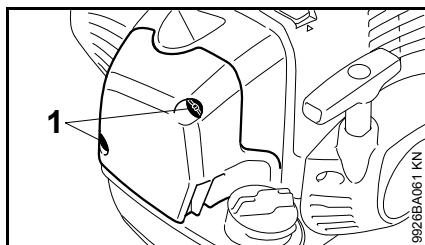
Nu demontați capacul filtrului și nu înlocuiți filtrul de aer atât timp cât nu sesizați o pierdere de randament.

Filtrele de aer murdare reduc puterea motorului, măresc consumul de combustibil și îngreunează demararea.

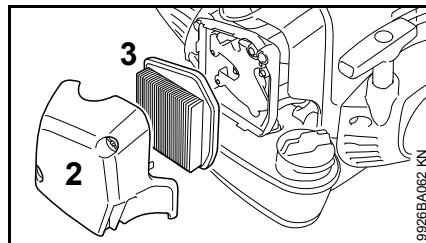
Înlocuirea filtrului de aer

Numai dacă randamentul motorului scade sensibil

- pârghia clapetei de soc se rotește pe 



- se desfac șuruburile de fixare (1)



Filtru pentru regim de iarnă

Întreținerea și îngrijirea filtrului special pentru regimul de iarnă sunt descrise în capitolul "Regim de iarnă".

- extrageți capacul filtrului (2)
- partea interioară a capacului filtrului și zona adiacentă a filtrului (3) se curăță de murdăria grosieră

Filtrul (3) filtrează printr-o hârtie împăturită.

- extrageți și verificați filtrul (3) – înlocuiți-l dacă prezintă murdărie sau deteriorări ale hârtiei sau cadrului
- despachetați noul filtru



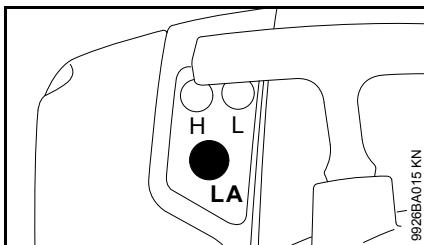
Până în momentul utilizării filtrul nu se va îndoi sau împăturni pentru a nu-l deteriora – filtrele deteriorate nu se vor utiliza!

- montați filtrul în carcasa filtrului
- montați capacul filtrului

Utilizați numai filtre de înaltă calitate pentru a proteja motorul împotriva pătrunderii prafului abraziv.

STIHL vă recomandă utilizarea filtrului de aer original STIHL. Standardul de înaltă calitate a acestor piese asigură funcționarea ireproșabilă, o durată mare de viață a grupului motor și dureate extrem de îndelungate ale filtrelor.

Reglarea carburatorului



Reglajul carburatorului utilajului este executat în aşa fel încât în toate stările de funcționare la motor să fie dirijat un amestec optim combustibil-aer.

Reglarea turației la mers în gol

Motorul se oprește în regim de mers în gol

- Șurubul limitator al mersului în gol (LA) se rotește încet în sens orar până când motorul turează uniform

Unealta tăietoare este antrenată în regim de mers în gol

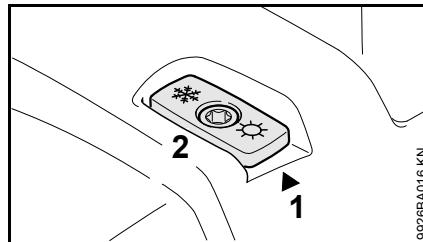
- Șurubul limitator al mersului în gol (LA) se rotește încet în sens contrar sensului orar până când unealta tăietoare nu se mai rotește.

Funcționarea pe timp de iarnă

La temperaturi mai mici de +10°C

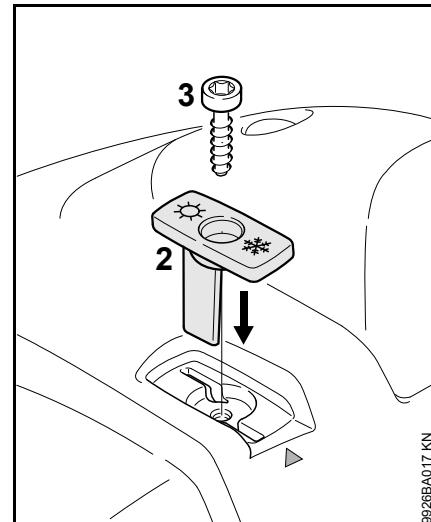
Încălzirea preliminară a carburatorului

Prin poziționarea unui cursor, pe lângă aerul rece din mediul înconjurător al cilindrului va fi aspirat și aer cald, pentru a împiedica înghețarea carburatorului.



Săgeata de pe carcasa (1) indică poziția cursorului (2) pentru regimul pe timp de vară sau de iarnă. Explicarea simbolurilor:

- Simbol "Soare" = regim de vară
- Simbol "Cristal de zăpadă" = regim de iarnă

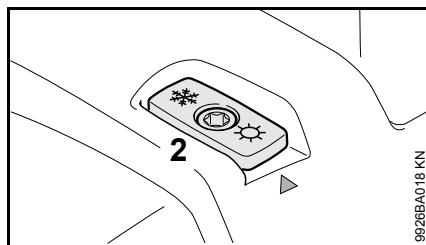


- desfaceți șurubul (3) de la cursor și extrageți-l
- scoateți cursorul (2) din carcasa
- rotiți cursorul (2) din poziția pe timp de vară în poziția de iarnă și montați-l la loc
- rotiți șurubul (3) prin cursorul din carcasa

La temperaturi între +10 °C și +20 °C

În mod normal, în acest domeniu de temperatură aparatul poate funcționa cu cursorul (2) în poziția pe timp de vară. În funcție de necesități se va schimba poziția cursorului.

La temperaturi mai mari de +20 °C



- cursorul (2) se va readuce neapărat pe poziția pe timp de vară



INDICAȚIE

La temperaturi mai mari de +20 °C nu se va lucra în regim de iarnă, în caz contrar există pericolul avarierii funcționării motorului prin supraîncălzire!

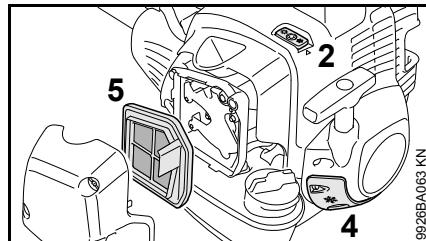
La temperaturi mai mici de -10 °C

În condiții extreme de iarnă în următoarele situații

- La temperaturi mai mici de -10 °C
- zăpadă pulbere sau viscolită

se recomandă utilizarea "Setului placă de acoperire", care se livrează ca accesoriu special.

În funcție de modelul capacului de rezervor se livrează 2 "Seturi placă de acoperire" diferite.



"Seturile placă de acoperire" conțin următoarele piese pentru transformarea aparatului:

- 4 placa de acoperire pentru acoperirea parțială a fantelor din carcasa starterului
- 5 casetă filtru din țesătură cu material plastic pentru filtrul de aer
- fișă însoțitoare care descrie reechiparea utilajului

Suplimentar la utilajele cu capac de rezervor cu mâner rabatabil:

- garnitura rotundă pentru capacul rezervorului

După montarea setului placă de acoperire:

- poziționați cursorul (2) pe regim de iarnă

La temperaturi mai mici de -10 °C

- Motoutilajul se va reechipa iar piesele Setului placă de acoperire se vor înlocui cu piesele pentru regimul de vară

Instrucție pentru utilaje cu capac de rezervor cu mâner rabatabil: garnitura circulară montată la capacul rezervorului odată cu "Setul placă de acoperire" poate rămâne pe utilaj.

În funcție de temperatura mediului înconjurător:

- poziționați cursorul (2) pe regim de vară sau regim de iarnă

Curățarea filtrului de aer

- desfaceți șuruburile de fixare ale capacului de filtru
- extrageți capacul filtrului
- partea interioară a capacului filtrului și zona adiacentă a filtrului (5) se curăță de murdăria grosieră
- bateți filtrul (5) sau suflați-l cu aer comprimat dinspre interior spre exterior

La murdărie persistentă sau țesătura împâclită a filtrului:

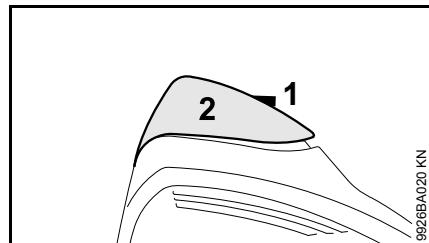
- filtrul se spală într-o soluție curată, neinflamabilă (de ex. apă caldă cu săpun) și se usucă.

Filtrul deteriorat se va înlocui.

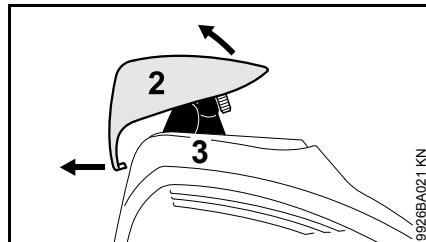
Bujia

- În cazul unei puteri insuficiente a motorului, pornirii necorespunzătoare sau disfuncționalităților la mersul în gol în primul rând verificați bujia.
- după cca. 100 ore de funcționare înlocuiți bujia – chiar mai devreme în cazul electrozilor foarte arși – utilizați numai bujii ecranate, aprobată de STIHL – vezi "Date tehnice"

Demontarea bujiei

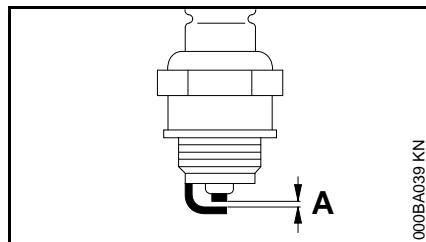


- roțiți șurubul (1) în capacul (2) până când capul șurubului ieșe din capac (2) iar capacul poate fi demontat frontal.



- ridicați frontal capacul (2) și împingeți în spate pentru deblocare
- extrageți capacul
- extrageți fișa bujiei (3)
- deșurubați bujia

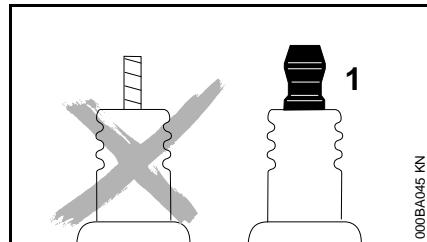
Verificarea bujiei



- curătați bujia murdărită
- Verificați distanța dintre electrozi (A) și dacă este necesar, ajustați valoarea pentru distanță – vezi "Date tehnice"
- Înlăturați cauzele care au dus la murdărirea bujiei

Cauzele posibile sunt:

- prea mult ulei de motor în carburant
- filtru de aer murdar
- condiții de funcționare nefavorabile



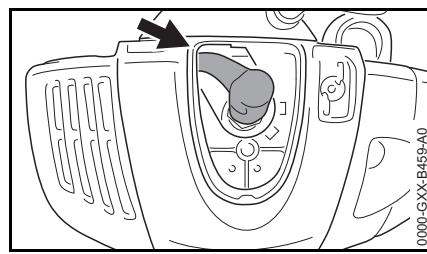
AVERTISMENT

Piulițele de racordare (1) care nu sunt bine strânse, respectiv sunt lipsă, pot produce scânteie. Lucrul în mediul ușor inflamabil sau exploziv comportă riscul incendiului, respectiv al exploziilor. Se pot produce leziuni corporale sau daune materiale.

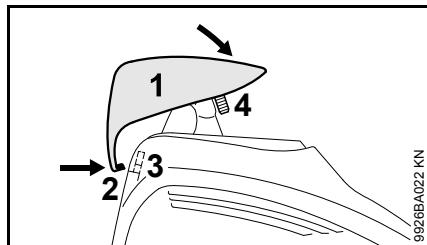
- folosiți cu piuliță de racordare bujile cu rezistor de deparazitare

Montați bujia

- Înșurubați bujia
- apăsați fișa ferm pe bujie



- aliniați fișa bujiei astfel încât cablul de aprindere să fie orientat spre colțul stâng superior (săgeată)



- poziționați capacul (1) din spate și ușor înclinat pe carcasa apărătoare, nasul (2) trebuie să apese în orificiul (3) carcsei.
- clătiți capacul frontal pe carcasă, însurubați șurubul (4) și strângeți-l

Funcționarea motorului

Dacă funcționarea motorului este nesatisfăcătoare deși filtrul de aer a fost curățat iar reglajul carburatorului și cablului de accelerație a fost corect executat, cauza poate reprezenta toba de eșapament.

La Serviciul de asistență tehnică se va verifica starea de murdărie (calaminare) a tobei de eșapament!

Pentru executarea lucrărilor de întreținere și reparării, STIHL vă recomandă să vă adresați serviciului de asistență tehnică STIHL.

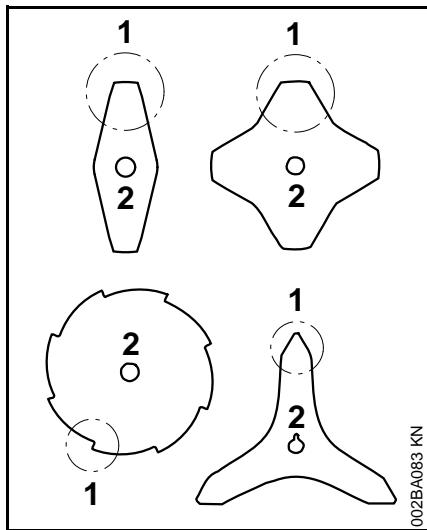
Depozitarea utilajului

La pauze în funcționare începând cu cca. 3 luni

- goliți și curățați rezervorul de combustibil în locuri cu bună ventilație
- deversați combustibilul conform normelor și conform condițiilor de mediu
- Carburatorul se trece pe regim de mers în gol, în caz contrar membranele carburatorului se pot lipi!
- Unealta tăietoare se demontează, se curăță și se verifică. Aplicați ulei de protecție pe uneltele tăietoare metalice.
- Curățați utilajul temeinic
- păstrați utilajul la loc uscat și în condiții de siguranță – la adăpost de orice utilizare neautorizată (de ex. de către copii)

Ascuțirea uneltelor tăietoare metalice

- Uneltele tăietoare se ascut cu o pilă de ascuțit (Accesorii speciale) în caz de uzură redusă – în cazul unei uzuri puternice și neregularităților ascuțirea se execută cu un aparat de ascuțit sau de către serviciul de asistență tehnică – STIHL vă recomandă serviciul de asistență tehnică STIHL
- executați des ascuțiri, preluăți câte puțin material: pentru o ascuțire simplă de cele mai multe ori sunt suficiente două până la trei curse ale pilei



- ascuții uniform aripile cuțitelor (1) – nu modificați conturul discului original (2)

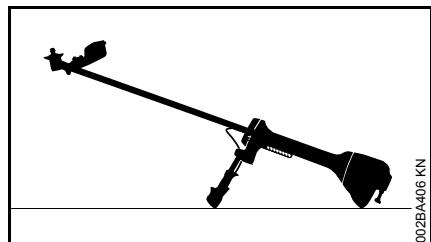
Alte instrucțiuni de ascuțire se găsesc pe ambalajul uneltei tăietoare. De aceea, păstrați ambalajul.

Calibrarea

- reascuții de cca. 5 ori, apoi verificați uneltele tăietoare cu aparatul de calibrare STIHL (Accesorii speciale) și efectuați calibrarea sau apelați la serviciul de asistență tehnică – STIHL vă recomandă serviciul de asistență tehnică STIHL

Întreținerea capului cositor

Scoaterea din funcție a motoutilajului



- Oprirea motorului
- poziționați motoutilajul în aşa fel încât suportul port-unealtă tăietoare să fie îndreptat în sus

Înlocuirea firului cositor

Înaintea înlocuirii firului cositor, neapărat se va verifica starea de uzură a capului cositor.



AVERTISMENT

Dacă sunt vizibile urme puternice de uzură, capul cositor trebuie înlocuit în întregime.

Firul cositor se va numi pe scurt "Fir" în cele ce urmează.

Volumul de livrare al capului cositor cuprinde o broșură ilustrată care prezintă modul de înlocuire al firelor. Prin urmare păstrați într-un loc sigur instrucțiunile privitoare la capul cositor.

- Dacă este necesar, demontați capul cositor

Ajustarea firului cositor

STIHL SuperCut

Firul este ajustat în mod automat dacă lungimea firului cositor este de minim **6 cm (2 1/2 țoli)** – prin intermediul cuțitului de la apărătoare firele cositoare prea lungi se scurtează la lungimea optimă.

STIHL AutoCut

- utilajul având motorul în funcțiune se ține deasupra unei suprafete de gazon – capul cositor trebuie să se rotească
- atingeți ușor capul cositor pe sol – firul se ajustează și se scurtează la lungimea corectă prin cuțitul de la apărătoare

La fiecare atingere a solului capul cositor ajustează firul. Prin urmare în timpul lucrului supravegheați randamentul la tăiere al capului cositor. Dacă se va atinge prea des de sol capul cositor, cuțitul va debita bucăți neutilizate ale firului cositor.

Ajustarea se va efectua numai când ambele capete ale firului au o lungime de minim **2,5 cm (1 țoli)**.

STIHL TrimCut

AVERTISMENT

La reglarea manuală a firului neapărat se va opri motorul – în caz contrar există **pericol de rănire!**

- ridicați carcasa bobinei – rotiți în sens contrar sensului orar – cca. 1/6 rotație – până la poziția de blocare – și permiteți rearcuruirea

- trageți în exterior capetele firului repetați procedura dacă este necesar până când ambele capete ale firului cositor ajung la cuțitul de la apărătoare.

O mișcare de rotație de la un opritor la altul eliberează cca. **4 cm (1 1/2 țoli)** de fir.

Înlocuire firul cositor

STIHL PolyCut

În capul cositor PolyCut în locul cuțitului tăietoar se poata ataşa și un fir scurtat.

STIHL DuroCut, STIHL PolyCut

AVERTISMENT

La asamblarea manuală a capului cositor, neapărat se va opri motorul – în caz contrar există **pericol de rănire!**

- Echipați capul cositor cu fir la lungime conform instrucțiunilor livrate

Înlocuire cuțitul

STIHL PolyCut

Înaintea înlocuirii cuțitului tăietor se va verifica neapărat starea de uzură a capului cositor.

AVERTISMENT

Dacă sunt vizibile urme puternice de uzură, capul cositor trebuie înlocuit în întregime.

Cuțitele tăietoare vor fi numite pe scurt "Cuțite" în cele ce urmează.

Programul de livrare al capului cositor cuprinde o broșură ilustrată care prezintă modul de înlocuire al cuțitelor. Prin urmare păstrați într-un loc sigur instrucțiunile privitoare la capul cositor.

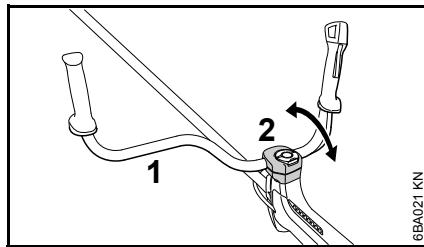
AVERTISMENT

La asamblarea manuală a capului cositor, neapărat se va opri motorul – în caz contrar există **pericol de rănire!**

- Demontarea capul cositor
- Înlocuiți discurile de tăiere conform instrucțiunilor redate în figură.
- Montați capul cositor la loc

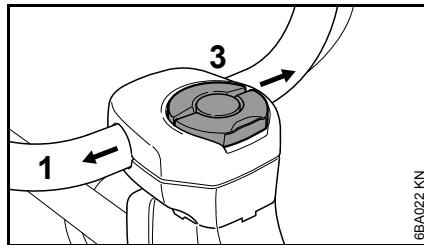
Verificare și întreținere de către utilizator

Poziția de prindere pentru mânerul tubular



- La intervale periodice verificați mobilitatea mânerului tubular (1) în brățările de prindere (2)

Mânerul tubular este greu accesibil



- desfaceți șurubul de prindere (3) numai atât cât este necesar să permită mișcarea mânerului tubular
- împingeți lateral mânerul tubular (1) din zona de prindere
- umeziți o cârpă cu o soluție de curățare neinflamabilă – nu întrebuițați substanțe cu conținut de ulei sau grăsimi

- cu cârpa îmbibată curățați temeinic întreaga zonă de prindere a mânerului tubular
- centrați mânerul tubular și fixați-l din nou cu șurubul de prindere

Mânerul tubular nu poate fi fixat complet

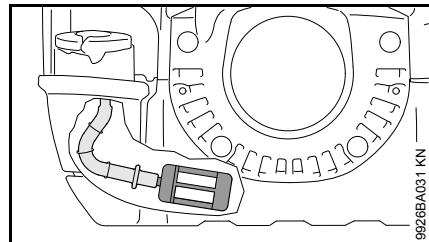
- la fel ca la paragraful "Mânerul tubular este greu accesibil", mânerul se va desface de pe clemele de prindere după cum este descris
- zonele de prindere de la mâner și clemele de prindere se vor degresa
- centrați mânerul tubular și fixați-l din nou cu șurubul de prindere

Verificare și întreținere prin serviciul de asistență tehnică

Lucrări de întreținere

Pentru executarea lucrărilor de întreținere și reparații, STIHL vă recomandă să vă adresați serviciului de asistență tehnică STIHL.

Sorbul de combustibil din rezervor

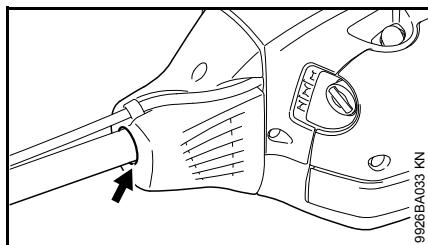


- Sorbul din rezervorul de combustibil se va verifica anual și dacă este necesar se va înlocui.

Sorbul trebuie să fie poziționat în rezervor, în zona indicată în figură.

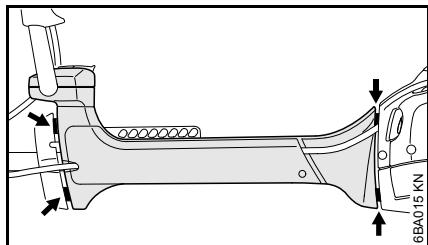
Elemente antivibrării

FS 260



Între tija și unitatea motoare este montat un element de cauciuc în scopul amortizării vibrațiilor. La identificarea uzurii sau perceperea creșterii constante a vibrațiilor, apelați la asistență pentru a verifica.

FS 360

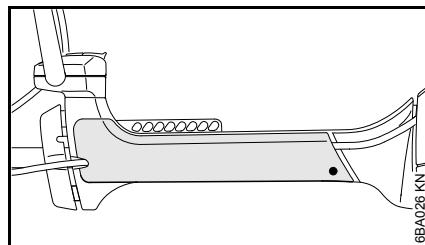


Între tija și unitatea motoare sunt montate patru elemente antivibrării (săgeți) în scopul amortizării vibrațiilor. La perceperea creșterii constante a vibrațiilor, apelați la asistență pentru a verifica.

Ambele spații de oscilare (săgeți) ale sistemului antivibrării sunt reglate din fabricație la o cotă fixă și au aceeași lățime. Dacă cele două spații de oscilare diferă semnificativ și/sau unul dintre

spații este închis, sistemul antivibrării trebuie neapărat reparat la serviciul de asistență tehnică.

Apărătoarea la uzură a carcasei anti-vibrării FS 360



În partea laterală a carcasei sistemului antivibrării se află o apărătoare ușor de înlocuit. În timpul lucrului apărătoarea se uzează prin mișcările utilajului pe placa laterală a centurii iar la nevoie se poate înlocui.

Instrucțiuni de întreținere și îngrijire

Datele se referă la condiții de lucru normale. În cazul unor condiții grele de lucru (căderi massive de praf etc.) și timpi zilnici de lucru mai îndelungați, intervalele date se reduc corespunzător.

		înainte de utilizare	după utilizare, respectiv zilnic	după fiecare alimentare a rezervorului	săptămânal	lunar	anual	la avarie	la deteriorare	dacă este necesar
Utilajul complet	Control vizual (stare, etanșeitate)	X		X						
	Curățare		X							
	Piesele avariante se înlocuiesc	X							X	
Mâner de comandă	Verificare funcțională	X		X						
Filtru de aer, filtru din hârtie	Control vizual						X			X
	Înlocuire ¹⁾								X	
Filtru de aer, filtru din material plastic	Control vizual				X		X			
	Curățare									X
	Înlocuire								X	X
Rezervor de combustibil	Curățare				X		X			X
Pompa de combustibil manuală (dacă există)	Verificare	X								
	Punere în stare ²⁾								X	
Sorbul din rezervorul de combustibil	Verificare ²⁾							X		
	Înlocuire ²⁾					X		X	X	
Carburator	Verificați mersul în gol, unealta tăietoare nu trebuie să fie antrenată în rotație	X		X						
	Reglarea mersului în gol									X
Bujia	Reglarea distanței dintre electrozi							X		
	Înlocuire la câte 100 ore de funcționare									
Orificiul de aspirație pentru aerul de răcire	Control vizual		X							
	Curățare									X
Nervurile cilindrului	Curățare ²⁾					X				
Canal de evacuare	decalaminare după 139 ore de funcționare, apoi la câte 150 ore de funcționare ²⁾									X

Datele se referă la condiții de lucru normale. În cazul unor condiții grele de lucru (căderi masive de praf etc.) și timpi zilnici de lucru mai îndelungați, intervalele date se reduc corespunzător.		Înainte de utilizare	după utilizare, respectiv zilnic	după fiecare alimentare a rezervorului	șaptezâmbănal	lunar	anual	la avarie	la deteriorare	dacă este necesar
Șuruburi și piulițe accesibile (cu excepția șuruburilor de reglaj)	ajustarea străngerii ³⁾									X
Elemente antivibrății	Control vizual ⁴⁾ Înlocuire ²⁾	X						X		X
Unealta tăietoare	Control vizual Înlocuire Verificarea locașului stabil	X		X					X	
Unealtă tăietoare metalică	Ascuțire	X								X
Autocolant de siguranță	Înlocuire								X	

1) numai dacă randamentul motorului scade sensibil

2) prin serviciul de asistență tehnică, STIHL vă recomandă serviciul de asistență tehnică STIHL

3) șuruburile tobei de eșapament se vor strânge ferm după o perioadă de 10 până 20 de ore de la prima punere în funcțune.

4) vezi capitolul "Verificare și întreținere prin serviciul de asistență tehnică", paragraful "Elemente antivibrății"

Minimizarea uzurii și evitarea pagubelor

Respectarea datelor acestui manual de utilizare duce la evitarea uzurii considerabile și avarierii aparatului.

Exploatarea, întreținerea și depozitarea utilajului trebuie să se facă aşa cum este descris în acest manual.

Utilizatorul este responsabil pentru toate pagubele apărute ca urmare a nerespectării instrucțiunilor de siguranță, utilizare și întreținere. Acest lucru este valabil în special pentru:

- modificări ale produsului care nu sunt aprobate de către STIHL
- utilizarea uneltelor și accesoriilor care nu sunt aprobate, corespunzătoare sau sunt calitativ inferioare
- utilizarea necorespunzătoare a utilajului
- utilizarea utilajului la evenimente sportive sau concursuri
- pagube provocate de continuarea utilizării utilajului cu piese defecte

Lucrări de întreținere

Toate lucrările prezentate în capitolul „Instrucțiuni de întreținere și îngrijire“ trebuie executate la intervale periodice. Atunci când aceste lucrări nu pot fi executate de către utilizator, se va solicita un serviciul de asistență tehnică.

Pentru executarea lucrărilor de întreținere și reparații, STIHL vă recomandă să vă adresați serviciului de asistență tehnică STIHL. Serviciile de

asistență tehnică STIHL sunt instruite la intervale periodice de timp și au la dispoziție documentația tehnică necesară.

În cazul omiterii acestor lucrări sau executării necorespunzătoare, pot apărea pagube pentru care este răspunzător utilizatorul. Printre acestea se numără:

- avariile grupului motor ca urmare a întreținerii neexecutate la timp sau întreținerii necorespunzătoare (de ex. la filtrul de aer și combustibil), reglajului incorrect al carburatorului sau curățării insuficiente a conductei de aer rece (fante de aspirație, nervurile cilindrului)
- coroziune și alte avarieri ca urmare a depozitării necorespunzătoare
- pagube ale utilajului ca urmare a utilizării unei piese de schimb calitativ inferioare

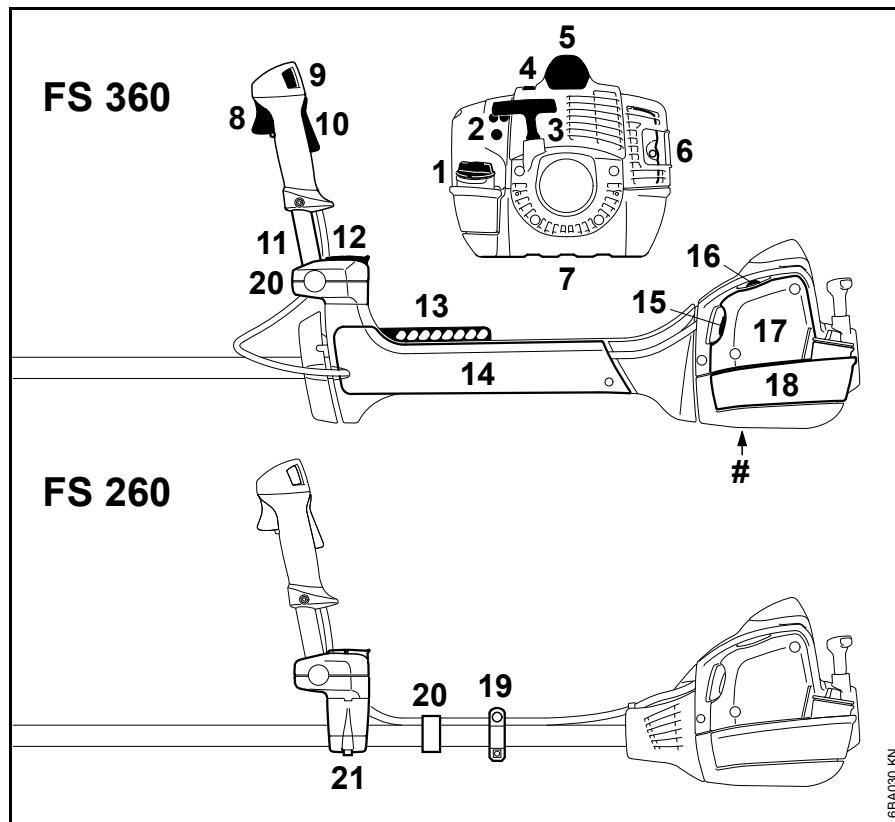
Piese supuse uzurii

Unele componente ale motoutilajului sunt supuse unei uzuri normale, chiar dacă utilizarea lor s-a făcut în conformitate cu instrucțiunile iar în funcție de tipul și durata utilizării acestea trebuie înlocuite la timp. Printre acestea se numără:

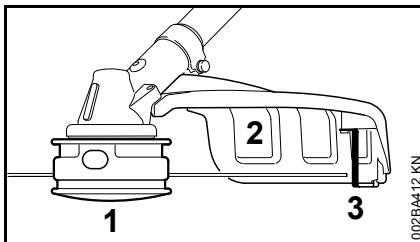
- uneltele tăietoare (toate tipurile)
- piesele de fixare pentru uneltele tăietoare (disc mobil, piulițe etc.)
- apărătoare pentru unealta tăietoare
- ambreiaj
- filtrul (pentru aer, combustibil)

- demarorul
- cablu de accelerăție
- bujia
- elemente antivibrății
- apărătoarea la uzură a carcasei elementelor antivibrății

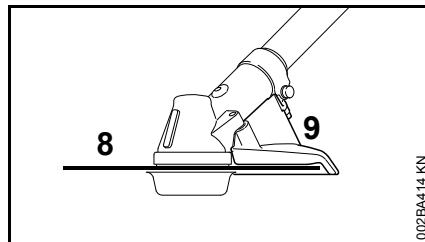
Componente principale



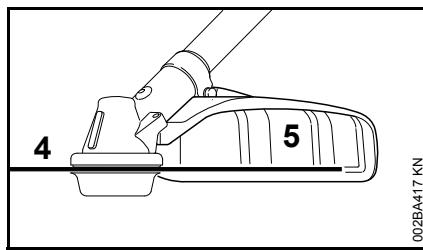
- 1 Capacul rezervorului
- 2 Şurub de reglaj carburator
- 3 Mânerul demaror
- 4 Cursor (regim de iarnă)
- 5 Fişa bujiei
- 6 Toba de eşapament
- 7 Placă apărătoare
- 8 Pârghia de acceleraţie
- 9 Tasta de oprire
- 10 Blocatorul pârghiei de acceleraţie
- 11 Mâner tubular
- 12 Şurubul de prindere
- 13 Şină perforată
- 14 Protecţia contra uzurii
- 15 Pârghia clapetei de şoc
- 16 Pompă manuală de combustibil
- 17 capacul filtrului
- 18 Rezervor de combustibil
- 19 Inel de susţinere
- 20 Suportul cablului de acceleraţie
- 21 Reazemele mânerului
- # Seria maşinii



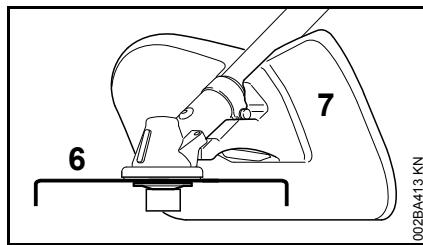
- 1** Cap cositor
- 2** Apărătoare (numai pentru capetele cositoare)
- 3** Cuțit



- 8** Fierăstrău circular
- 9** Opritor (numai pentru fierăstrăul circular)



- 4** Unealtă cositoare metalică
- 5** Apărătoare (numai pentru uneltele cositoare metalice)



- 6** Cuțitul tocător
- 7** Apărătoare (numai la tocarea cu cuțitul tocător)

Date tehnice

Grupul motor

Motor monocilindric în doi timpi

FS 260, FS 260 C

Cilindree:	41,6 cm ³
Alezajul cilindrului:	42 mm
Cursa pistonului:	30 mm
Putere conform ISO 8893:	2,0 kW (2,7 CP) la 9000 1/min
Turația la mers în gol:	2800 1/min
Turație de reglare (valoare nominală):	12500 1/min
Turația max. a arbore-lui antrenat (unealtă tăietoare de antrenare):	9000 1/min

FS 360 C

Cilindree:	37,7 cm ³
Alezajul cilindrului:	40 mm
Cursa pistonului:	30 mm
Putere conform ISO 8893:	1,7 kW (2,3 CP) la 8500 1/min
Turația la mers în gol:	2800 1/min
Turație de reglare (valoare nominală):	12500 1/min
Turația max. a arbore-lui antrenat (unealtă tăietoare de antrenare):	9000 1/min

Sistemul de aprindere

Magnetou cu comandă electronică

Bujie (ecranată): NGK CMR6H
 Distanța dintre electrozi: 0,5 mm

Sistem de combustibil

Carburator cu membrană, insensibil la poziție, cu pompă integrată de combustibil

Capacitatea rezervorului de combustibil: 750 cm³ (0,75 l)

Greutate

nealimentat, fără unealta tăietoare și apărătoare

FS 260: 7,5 kg
 FS 260 C-E: 7,7 kg
 FS 360 C-E: 8,5 kg

Lungimea totală

fără unealta tăietoare

FS 260: 1685 mm
 FS 260 C-E: 1685 mm
 FS 360 C-E: 1790 mm

Caracteristici de echipare

C Indicație pentru echipare tip confort
 E ErgoStart:

Valori ale sunetelor și vibrațiilor

Pentru obținerea valorilor sunetelor și vibrațiilor la utilizarea de forfecare au fost luate în considerare stările de funcționare mers în gol și turata maximă nominală pentru aceleși piese.

Pentru datele complete ce îndeplinesc standardul Vibrații 2002/44/CE, vezi www.stihl.com/vib

Nivelul presiunii sonore L_{peq} conform ISO 22868

cu cap cositor

FS 260:	102 dB(A)
FS 260 C:	101 dB(A)
FS 360 C:	99 dB(A)

cu unealtă cositoare metalică

FS 260:	100 dB(A)
FS 260 C:	100 dB(A)
FS 360 C:	98 dB(A)

Nivelul puterii sonore L_w conform ISO 22868

cu cap cositor

FS 260:	114 dB(A)
FS 260 C:	113 dB(A)
FS 360 C:	112 dB(A)

cu unealtă cositoare metalică

FS 260:	111 dB(A)
FS 260 C:	112 dB(A)
FS 360 C:	110 dB(A)

Valoarea vibrațiilor a_{hv,eq} conform ISO 22867

cu cap cositor	Mâner stânga	Mâner dreapta
FS 260:	5,8 m/s ²	5,7 m/s ²
FS 260 C:	5,8 m/s ²	5,7 m/s ²
FS 360 C:	2,5 m/s ²	2,0 m/s ²

cu unealtă cositoare metalică	Mâner stânga	Mâner dreapta
FS 260:	4,2 m/s ²	4,6 m/s ²
FS 260 C:	4,2 m/s ²	4,6 m/s ²
FS 360 C:	2,2 m/s ²	1,8 m/s ²

Pentru nivelul presiunii sonore și nivelul puterii sonore valoarea K- conform RL 2006/42/EG = 2,0 dB(A); pentru nivelul vibrației, valoarea K- conform RL 2006/42/EG = 2,0 m/s².

REACH

REACH reprezintă un normativ CE pentru înregistrarea, evaluarea și aprobatarea substanțelor chimice.

Informații cu privire la îndeplinirea normativului REACH (CE) Nr. 1907/2006, vezi www.stihl.com/reach

Valoarea de emisie a gazelor reziduale

Valoarea CO₂ măsurată în procesul de certificare a tipului UE este indicată pe site-ul www.stihl.com/co2, în datele tehnice specifice produsului.

Valoarea CO₂ măsurată a fost determinată pe un motor reprezentativ, conform unui procedeu de verificare

normat, și nu reprezintă o garanție expresă sau implicită a puterii unui anumit motor.

Prin utilizarea conform destinației și întreținerea descrise în aceste instrucțiuni de utilizare sunt îndeplinite cerințele în vigoare privind emisiile de gaze reziduale. În caz de modificări asupra motorului se pierde permisul de funcționare.

Instrucțiuni pentru reparări

Utilizatorii acestui aparat vor executa numai lucrările de întreținere și îngrijire descrise în acest manual de utilizare. Celelalte tipuri de reparări vor fi executate de serviciile de asistență tehnică.

Pentru executarea lucrarilor de întreținere și reparări, STIHL vă recomandă să vă adresați serviciului de asistență tehnică STIHL. Serviciile de asistență tehnică STIHL sunt instruite la intervale periodice de timp și vă pot pune la dispoziție documentația tehnică necesară.

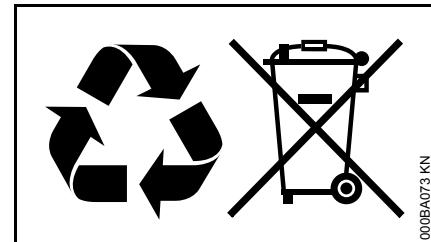
La reparării se vor utiliza numai piesele de schimb aprobată de STIHL și destinate acestui motoutilaj sau piese similare din punct de vedere tehnic. Utilizați numai piese de schimb de înaltă calitate. În caz contrar apare pericolul accidentării sau avarierii motoutilajului.

STIHL vă recomandă utilizarea pieselor de schimb originale STIHL.

Piese de schimb originale STIHL se recunosc după seria piesei de schimb STIHL, după textul **STIHL**® și dacă e cazul, după simbolul piesei de schimb STIHL (pe piesele mici se poate găsi doar simbolul respectiv).

Colectarea deșeurilor

Se vor respecta reglementările privind depozitarea deșeurilor specifice fiecărei țări.



Produsele STIHL nu se aruncă la gunoiul menajer. Produsele STIHL, acumulatorul, accesorii și ambalajul se vor recicla conform normelor de protecție a mediului.

Serviciile de asistență tehnică STIHL vă stau la dispoziție cu informații actualizate cu privire la reglementările de depozitare a deșeurilor.

Declarație de conformitate EU

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstr. 115
D-71336 Waiblingen

Germania

declără cu toată responsabilitatea
următoarele:

Model constructiv: Utilaj de
forfecare

Marca de fabricație: STIHL

Tip: FS 260

FS 260 C

FS 260 C-E

FS 360 C

FS 360 C-E

Identifierator de serie: 4147

Cilindree

toate FS 260: 41,6 cm³

toate FS 360: 37,7 cm³

este conformă cu cerințele Directivelor
relevante 2011/65/UE, 2006/42/CE,
2004/108/CE (până la 19.04.2016),
2014/30/UE (de la 20.04.2016) și
2000/14/CE și a fost creat și produs în
conformitate cu versiunile diverselor
standarde aplicabile la respectivele date
de producție:

EN ISO 11806-1, EN 55012,
EN 61000-6-1

Pentru determinarea nivelului de putere
sonoră măsurat și garantat s-a procedat
conform directivei 2000/14/CE,
Anexa V, cu aplicarea normei
ISO 10884.

Nivelul de putere sonoră măsurat

FS 260: 114 dB(A)

FS 260 C: 113 dB(A)

FS 360 C: 112 dB(A)

Nivelul de putere sonoră garantat

FS 260: 116 dB(A)

FS 260 C: 115 dB(A)

FS 360 C: 114 dB(A)

Păstrarea documentelor tehnice:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Produktzulassung

Anul de fabricație și seria mașinii sunt
menționate pe utilaj.

Waiblingen, 27.11.2018

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

reprezentat de



Thomas Elsner

Şef Gestionare Produse și Servicii



română

0458-743-5521-C

rumänisch



www.stihl.com



0458-743-5521-C